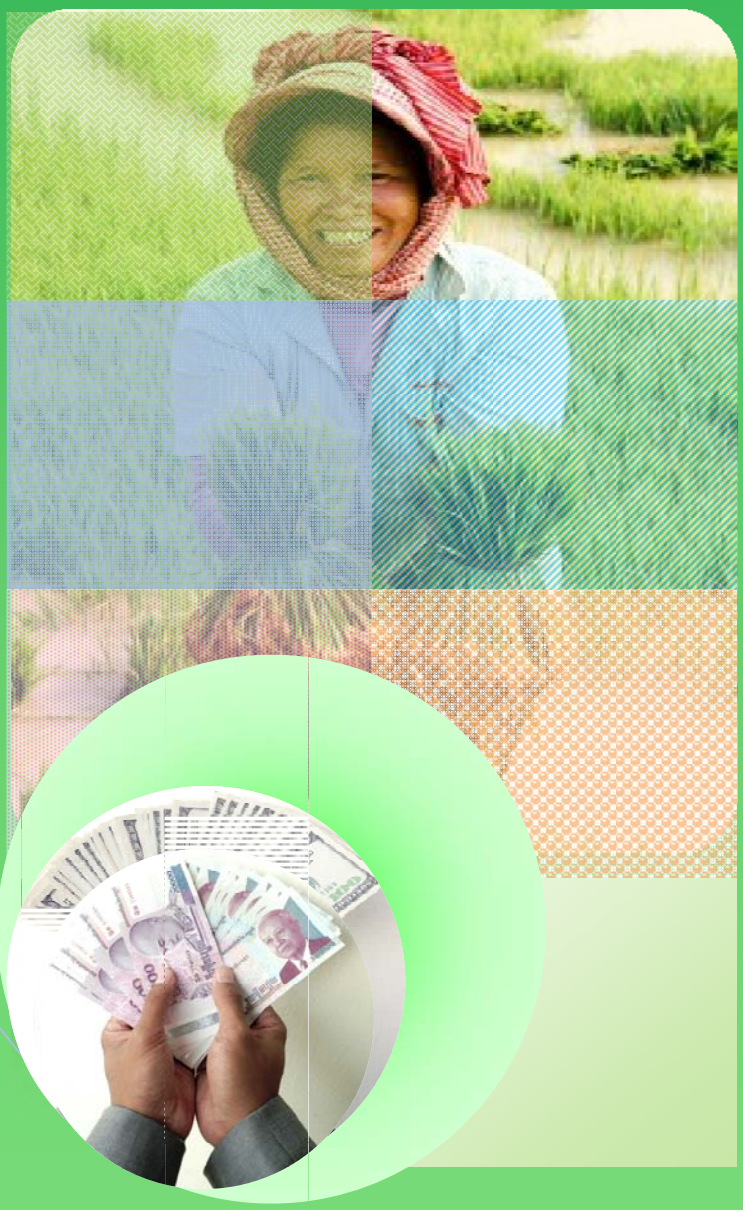
ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយ ណែន អិលធីឌី

GREEN CENTRAL MICRO FINANCE LTD

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១២

ANNUAL REPORT 2012



ការិយាល័យកណ្តាល : ៦៤០ E, F ផ្លូវលេខ ២៣១, សង្កាត់ផ្សារដើមគ្រៀ, ខណ្ឌចំការមន, ក្រុងភ្នំពេញ

ទូរស័ព្ទ : ០២៣ ៩៩ ៤៤ ៦៦ / ០២៣ ៩៩ ៤៤ ៣៣

ការិយាល័យប្រតិបត្តិការណ៍ ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី

ទីស្នាក់ការកណ្តាល ផ្ទះលេខ ៦៤០ អ៊ីហ្ស,ផ្លូវ ២៧១,
សង្កាត់ ផ្សារដើមថ្កូវ,ខណ្ឌ ចំការមន,រាជធានីភ្នំពេញ
ទូរស័ព្ទលេខ (៨៥៥-២៣) ៩៩ ៤៤ ៣៣
ទូរសារលេខ (៨៥៥-២៣) ៩៩ ៤៤ ៣៣

ប៉ុស្តិ៍សេវាកម្មកៀនស្វាយ
ផ្ទះលេខ ៨២, ផ្លូវជាតិលេខ ១,ភូមិ ស្លាបតាអោន,
ឃុំ គគីរ,ស្រុក កៀនស្វាយ,ខេត្ត កណ្តាល
ទូរស័ព្ទលេខ(៨៥៥-២៣) ៣២ ១៤០៤

ប៉ុស្តិ៍សេវាកម្មជង្គោ
ផ្ទះលេខ៣៣១អា,ផ្លូវ សហព័ន្ធរុស្សី,សង្កាត់ កាកាប,
ខណ្ឌ ដង្កោ,រាជធានីភ្នំពេញ
ទូរស័ព្ទលេខ (៨៥៥-២៣) ៩៩ ៤៤ ៦៦

ប៉ុស្តិ៍សេវាកម្មអន្តស្ងួល
ផ្ទះលេខ ៦១.ផ្លូវជាតិលេខ ៤,ភូមិ ចុងបង្គោល,ឃុំ
បែកចាន,ស្រុក អង្គស្នួល,ខេត្ត កណ្តាល
ទូរស័ព្ទលេខ (៨៥៥-២៣) ៩៩ ៤៤ ៦៦

Corporate information

គឹះស្ថាន	:	**ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃនអិលធីឌី**	
ចុះបញ្ជីលេខ	:	Co-៤៩៨៧E/២០០៨	
ការិយាល័យដែលចុះបញ្ជី	:	ផ្ទះលេខ ៦៤០ អ៊ីហ្ស, ផ្លូវ ២៧១, សង្កាត់ ផ្សារដើមថ្កូវ, ខណ្ឌ ចំការមន, រាជធានីភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទលេខ (៨៥៥-២៣) ៩៩ ៤៤ ៧៧ ទូរសារលេខ (៨៥៥-២៣) ៩៩ ៤៤ ៧៧	
ភាគទុនិក	:	Common Central Holding Ltd	
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	:	Mr. Koo Bon Kwang	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
		Ms. Ai Cha Cheng Choi	នាយក
		Mr. Choi Geum Il	នាយក
		Ms. Kim Sook Yuh	នាយក
		Miss. Seo Hyun Sook	នាយកឯករាជ្យ
Executive Management	:	Ms. Ai Cha Cheng Choi	ប្រធាន និង នាយកប្រតិបត្តិ
សវនករ	:	PricewaterhouseCoopers (Cambodia) Limited	

ប្រវត្ត ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនែន

ស្ថាប័ន **ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនែនអិលធីឌី** (GCMF)គឺជាស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបានទទួលអាជ្ញាបណ្ណ(ស្របច្បាប់ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ហើយ GCMF បានបង្កើតឡើងជាមួយនឹងដើមទុនចុះបញ្ជី ៤០០ លានរៀល (១០០០០០ ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក) ដោយមានម្ចាស់ភាគទុនិករ៉ាងមាំ មានភាគហ៊ុន ១០០% មកពីប្រទេសកូរ៉េ ឈ្មោះ ខមម៉ានសិនត្រលហូលឌីង អិលធីឌី (Common Central Holding Ltd.)។ ដែលគោលបំណងរួមរបស់ស្ថាប័ននេះគឺ ដើម្បីពង្រឹង និង ពង្រីកការផ្តល់សេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីប្រជាជនកម្ពុជា និង ដើម្បីចូលរួមនៅក្នុងការអភិវឌ្ឍ របស់សហគ្រាសខ្នាតតូចបំផុត និង ខ្នាតតូច ដើម្បីជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ច របស់ប្រទេសកម្ពុជា។

ដំណាក់កាលបង្កើនដើមទុនហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនែន

តុលា ២០០៨	មករា ២០០៩	កក្កដា ២០០៩	មិថុនា ២០១០	មិថុនា ២០១១
៤០០ លានរៀលស្មើនឹង ១០០ ០០០ ដុល្លា	២ ០០០លានរៀលស្មើនឹង ៥០០ ០០០ ដុល្លា	៤ ០០០ លានរៀលស្មើនឹង ១ ០០០ ០០០ ដុល្លា	៨ ០០០ លានរៀលស្មើនឹង ២ ០០០ ០០០ ដុល្លា	១៤ ០០០ លានរៀលស្មើនឹង ៣ ៥០០ ០០០ ដុល្លា

ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនែនអិលធីឌី(GCMF) ត្រូវបានប្រតិបត្តិការដោយជោគជ័យ អស់រយៈពេលជាងបួនឆ្នាំ មកហើយ ហើយបានបង្កើតឡើងជាមួយបទដ្ឋានកត់ត្រាទុក:

- ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ មានប្រជារដ្ឋជនចំនួន ២៥០៤ នាក់
- ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ សមតុល្យឥណទាន ៥ ៤៨៣ ២០៦ ដុល្លា
- ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ មានបុគ្គលិកសរុប ៥០ នាក់ (៣១-ធ្នូ-២០១១ មានត្រឹមតែ ៦៦ នាក់)

មាតិការ

	ទំព័រ
ទស្សនវិស័យ និង បេសកកម្ម	១
សារពីប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២
សារពីនាយកប្រតិបត្តិ	៣
ហិរញ្ញវត្ថុ, ធនធានមនុស្ស និង ប្រតិបត្តិការ	៤
រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង	៨
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៩
គណៈគ្រប់គ្រង	១០
ផលិតផល និង សេវាកម្ម	១១
ការបណ្តុះបណ្តាល, សកម្មភាពសង្គម និង សិក្ខាសាលា ប្រចាំឆ្នាំ	១៣
របាយការណ៍សវនករឯករាជ្យបញ្ចប់ឆ្នាំ ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២	១៥
របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	១៦
សេចក្តីរាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ	១៩
តារាងតុល្យការ	២១
របាយការណ៍លទ្ធផលដំណាច់ឆ្នាំ	២២
របាយការណ៍បម្រែបម្រួលមូលធន	២៣
របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់	២៤
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	២៥

ហ្គ្រីន

ហ្គ្រីន ជាទីទុកចិត្ត!

Green is your Trust!

ចក្ខុវិស័យ

ក្នុងការបំរើសេវាកម្ម គ្រឹះស្ថានហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វានៃនអិលធីឌី នឹងពង្រីកប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនទៅជា គ្រឹះស្ថានមីក្រូ-ហិរញ្ញវត្ថុឈានមុខគេនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

បេសកកម្ម

- គ្រឹះស្ថាន នឹងផ្តល់សេវាកម្មប្រាក់កម្ចីខ្នាតតូច ដល់ប្រជាពលរដ្ឋទូទៅ ដែលមានបំណងចង់ប្រកបមុខរបរថ្មី ឬពង្រីកមុខរបរដែលមានស្រាប់របស់ខ្លួនអោយទទួលបានជោគជ័យ ។
- គ្រឹះស្ថាន នឹងផ្តល់នូវភាពជឿជាក់ ភាពស្មោះត្រង់ និងស្នាមញញឹមជានិច្ចប្រកបដោយក្រមសីលធម៌ និង វិជ្ជាជីវៈខ្ពស់។
- គ្រឹះស្ថាន នឹងខិតខំប្រឹងប្រែងអោយអស់ពីកំលាំងកាយចិត្ត ដើម្បីធ្វើអោយមានជំនឿទុក ចិត្ត និងសេចក្ដីស្រលាញ់ពីប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

សាររបស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

Mr. Koo Bon Kwang

ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ សូមរាយការណ៍ពីការទទួលបាន ភាពជោគជ័យមួយឆ្នាំបន្តទៀត របស់គ្រឹះស្ថាន **ហ្ក្លីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូ ហ្វាយនៃន អិលធីឌី** ឆ្នាំ ២០១២ គឺជាឆ្នាំប្រតិបត្តិការទី ៥ របស់គ្រឹះស្ថាន គឺជាឆ្នាំដែលយើងនៅតែ អាចសម្រេចបានលើសពីការរំពឹងទុក និងស្ថិតនៅក្នុង គោលដំហរដ៏រឹងមាំនៅដំណាច់ឆ្នាំនេះ។

យើងមានជំនឿលើ ការខិតខំប្រឹងប្រែងឆ្ពោះទៅកាន់ ប្រជាពលរដ្ឋដែលនៅមិនទាន់ទទួលបានសេវាហិរញ្ញវត្ថុ ដែលផ្តល់នូវប្រាក់ចំណូល ដែលមាននិរន្តរភាពយូរអង្វែងចំពោះគ្រឹះស្ថាន ដោយរក្សាបាននូវបេសកកម្មរបស់ខ្លួនជានិច្ច។ សំខាន់ជាង នេះទៅទៀត យើងសំរេចបានដំណាក់កាលដំបូងចំពោះទស្សនវិស័យ ក្នុងការក្លាយទៅជាអ្នកដែលផ្តល់ដំណោះស្រាយហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់អ្នកដែលមិនទាន់ទទួលបានសេវាហិរញ្ញវត្ថុ គឺការបង្កើតឡើងនូវប៉ុស្តិ៍សេវាកម្មចំនួនពីរបន្ថែមទៀត។

ឆ្នាំ ២០១៣ ជាឆ្នាំដែលមានព្រឹត្តិការណ៍រីករាយ សំខាន់ៗជាច្រើនដែលយើងកំពុងតែធ្វើផែនការអភិវឌ្ឍន៍ គឺ ការដាក់អោយមានផលិតផល សេវាកម្មប្រាក់រៀល និងស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណប្រាក់បញ្ញើរសន្សំ ក៏ដូចជាការបង្កើត ប៉ុស្តិ៍សេវាជាច្រើនទៀត នៅតាមជាយរាជធានី និង បណ្តាខេត្តផ្សេងៗក្នុងការផ្តល់ សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើងទៅដល់ជនបទ ។

សរុបសេចក្តីមក ខ្ញុំសូមសំដែងអំណរគុណ ដល់បុគ្គលិកគណៈគ្រប់គ្រង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់គ្រឹះស្ថាន ហ្ក្លីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃនអិលធីឌី ទាំងអស់ចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែង ដ៏មុតមាំក្នុងការធ្វើអោយប្រសើរឡើង នូវគុណភាព សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលនៅមិនទាន់ ទទួលបានសេវាហិរញ្ញវត្ថុផ្លូវការ នៅប្រទេសកម្ពុជា។ អតិថិជន ជាមជ្ឈមណ្ឌលដែលយើងធ្វើការ នោះយើងទាំងអស់គ្នានឹងបន្តខិតខំបំពេញការងារ អោយអស់ពី លទ្ធភាពចំពោះសុខមាលភាពរបស់ពួកគេ។

Mr. Koo Bon Kwang,
Chairman of the Board of Director

សាររបស់អគ្គនាយិកា

Mrs. Ai Cha Cheng Choi

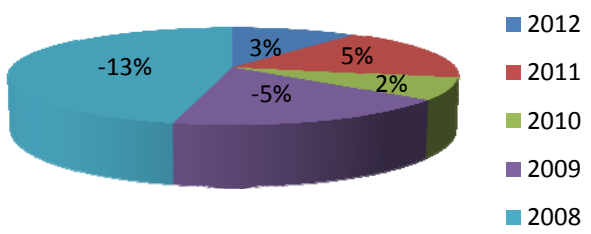
ឆ្នាំ ២០១២ គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយ នៃន អិលធីឌី បានវិវឌ្ឍន៍គួរអោយកត់សំគាល់នៅក្នុងការសំរេចបាន លើវិស័យ ហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម។ គ្រឹះស្ថានបានធ្វើអាជីវកម្មលើ ការ ផ្តល់សេវាប្រាក់កម្ចីមានលក្ខណៈ:ល្អប្រសើរក្នុង ឆ្នាំ២០១២។
បំណាច់ឆ្នាំ ២០១២ នេះផងដែរ គ្រឹះស្ថានបានចាប់ផ្តើម ធ្វើផែនការក្នុងការបង្កើតឡើងនូវផលិតផលថ្មីៗ បន្ថែម និងការបង្កើតឡើងនូវប៉ុស្តិ៍សេវាកម្មបន្ថែម ទៀត តាមជាយក្រុង និងតាមបណ្តាលខេត្ត ផ្សេងៗ ដែលយើងនឹងដាក់អោយដំ ណើរការនៅឆ្នាំ ២០១៣ ដើម្បីប្រែក្លាយខ្លួនពី គ្រឹះស្ថានផ្តល់ប្រាក់កម្ចីមួយ អោយទៅជា គ្រឹះស្ថានផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុមួយដែលមានលក្ខណៈ: ទូលំទូលាយក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។
ហើយឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំ ២០១៣ នឹងនាំមកនូវការប្រកួតប្រជែង ក៏ដូចជា ឱកាសថ្មីៗសំរាប់ គ្រឹះស្ថានក្នុងការផ្លាស់ប្តូរមុខមាត់ អោយទៅជា គ្រឹះស្ថាន ផ្តល់សេវាហិរញ្ញវត្ថុបានយ៉ាង ទូលំទូលាយ និងជាចំណែក មួយ ជួយដល់ប្រជាពលរដ្ឋ និងសង្គម ដើម្បីធ្វើអោយប្រសើរឡើងនូវជីវភាពរស់នៅរបស់ពួកគេ ទន្ទឹមនឹងការសំរេចបាននូវ បេសកកម្មរបស់ខ្លួនផងដែរ ។
ឆ្លៀតឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមសំដែងនូវអំណរគុណ យ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះលោក KOO BON KWANG ដែលជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដែលបានផ្តល់ អោយគ្រឹះស្ថានហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃនអិលធីឌី នូវយុទ្ធសាស្ត្រភាពជា អ្នកដឹកនាំដ៏រឹងមាំ ព្រមទាំងការគាំទ្រផងដែរ។
ខ្ញុំ សូមសំដែងនូវសេចក្តីរីករាយ ចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែងបំពេញការងាររបស់បុគ្គលិកទាំងអស់។ បុគ្គលិកទាំងអស់ គឺជាបុគ្គលយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការជួយធ្វើអោយ គ្រឹះស្ថានអាចទទួលបានជោគជ័យជារៀង រហូត ។
ខ្ញុំ សូមផ្លែងអំណរគុណដល់ ធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជាចំពោះការគាំទ្រ និង ណែនាំដល់គ្រឹះស្ថានដែល នាំដល់ការសំរេចបាននូវសមិទ្ធិផលនេះឡើង ។

Ms. Ai Cha Cheng Choi
President and CEO

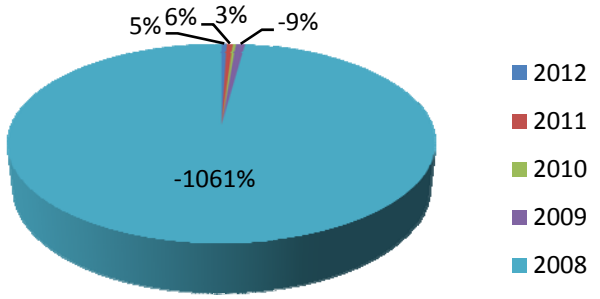
FINANCIAL HIGHLIGHTS

	ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២				
លទ្ធផល នៃប្រតិបត្តិការ ($)	**២០១២**	**២០១១**	**២០១០**	**២០០៩**	**២០០៨**
ចំណេញមុនពេលបង់ពន្ធ	២១២ ០២២	២៦១ ៦៣៣	៩០ ៥៤៣	(៥៩ ៤៥៨)	(៨៤ ១៨៤)
ចំណេញក្រោយពេលបង់ពន្ធ	១៨៩ ៨៤៣	២៣៣ ១៩៥	៦៦ ៣៨៣	(៣៤ ២៤៣)	(៨៨ ៣៥២)
ទិន្នន័យគោលនៃតារាងតុល្យការ ($)					
ទ្រព្យសកម្មសរុប	៦០១៦៣៩៨	៥១០៥២៣៥	៣១១៤០១៣	១៥០៣៤២២	៣០២៣៦២
ឥណទានអតិថិជន	៥៤៨៣២០៦	៤៦៥៦៤៦៤	២៨៤៦៥៩៤	១២៥៥៥៥៨	៣០៨៤៣៥
បំណុលសរុប	២១៨៩៩៦៨	១៤៦៨៦៥២	១២១០៦២៩	៦៣០៤២១	៦៩៣៩៩៨
ដើមទុន	៣៥00000	៣៥00000	២000000	១000000	៩៨០១៥
មូលធនសរុប	៣៨២៦៤៣០	៣៦៣៦៥៨៣	១៩០៣៣៨៨	៨៣៣០០១	៨៣៦៤
អនុបាត គណនេយ្យ (%)					
អនុបាតចំណូលធ្យៀបលើទ្រព្យសកម្ម(ROA)	៣	៥	២	(៥)	(១៣)
អនុបាតចំណូលធ្យៀបលើមូលធនសរុប(ROE)		៦	៣	(៩)	(១០៦១)
អនុបាតចំណូលការប្រាក់ដុលធ្យៀបលើទ្រព្យសកម្ម	២០	១៥	១០	៨	១

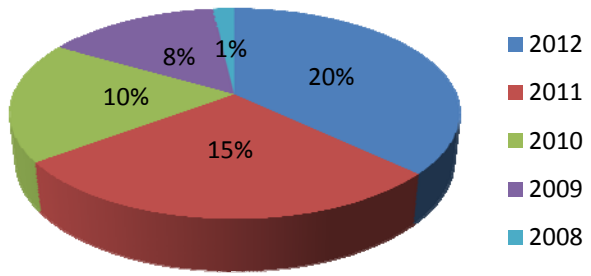
អនុបាតចំណូលធ្យៀបលើទ្រព្យសកម្ម (ROA)



អនុបាតចំណូលធ្យៀបលើមូលធនសរុប(ROE)



អនុបាតចំណូលការប្រាក់ដុលធ្យៀបលើទ្រព្យសកម្ម



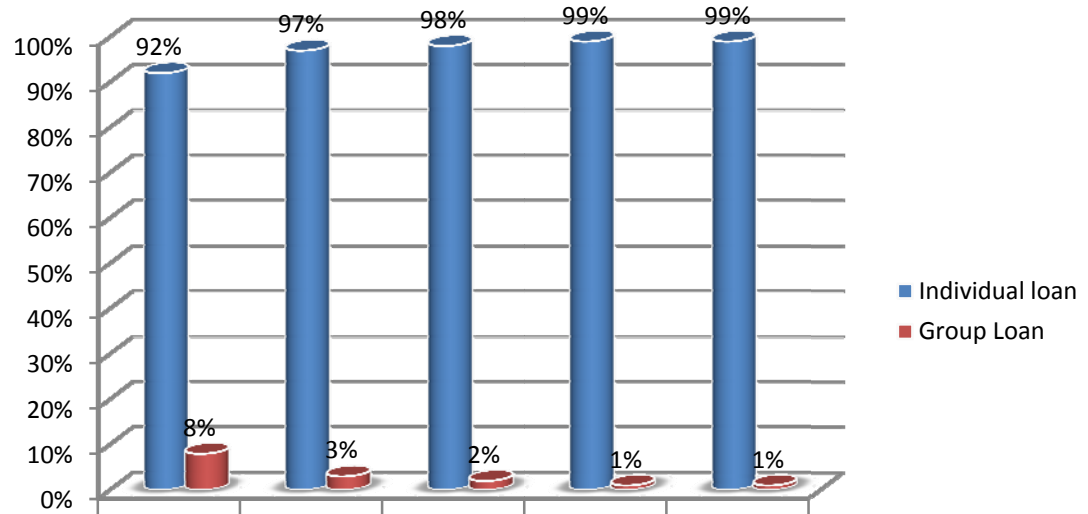
ធនធានមនុស្ស

មុខតំណែង	២០០៨	២០០៩	២០១០	២០១១	២០១២
គណៈប្រតិភូ	១	១	១	១	១
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	0	0	0	0	១
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឯករាជ្យ	0	0	0	0	៣
អគ្គនាយកា	0	0	0	១	១
នាយករង	0	0	0	0	១
នាយកគ្រប់គ្រងទូទៅ	0	0	0	១	១
ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិ	១	១	១	១	១
ប្រធានគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទាន	0	១	0	១	១
មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យឥណទាន	0	0	១	១	១
ប្រធានផ្នែកសេវាធ្វាក់កម្ចី	0	0	0	១	១
អនុប្រធានផ្នែកសេវាធ្វាក់កម្ចី	0	0	0	0	២
ប្រធានភ្នាក់ងារឥណទាន	0	0	0	0	៣
ប្រធានក្រុមមន្ត្រីឥណទាន	៧	១៣	១៧	២៧	២៩
ប្រធានផ្នែកធនធានមនុស្សនិងរដ្ឋបាល	0	0	១	១	១
ភ្នាក់ងារផ្តល់ពត៌មាន	0	១	១	១	១
មន្ត្រីផ្នែករដ្ឋបាល	១	១	0	3	៤
អ្នកបើកបរ	១	១	១	១	២
មន្ត្រីសន្តិសុខ	១	១	១	៤	៩
អ្នកអនាម័យ	១	១	១	៤	៦
ប្រធាននាយកដ្ឋានបច្ចេកវិទ្យាពត៌មាន	0	0	0	១	១
មន្ត្រីបច្ចេកវិទ្យាពត៌មាន	២	២	២	២	១
សវ៉ាការផ្ទៃក្នុង	0	0	0	0	១
ប្រធាននាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ	0	0	0	0	១
ប្រធានគណនេយ្យករ	0	0	១	១	១
គណនេយ្យករ	១	២	១	៣	៤
ប្រធានផ្នែកបេឡាធិការ	0	0	១	១	១
បេឡាធិការ	១	២	២	៦	៨
ប្រធានប៉ុស្តិ៍សេវា	0	0	0	២	៣
បុគ្គលិក សរុប	**១៨**	**២៨**	**៣៣**	**៦៦**	**៩0**
ស្រី	៤	៦	៦	១៩	២៥
ប្រុស	១៤	២២	២៧	៤៧	៦៥

ប្រតិបត្តិការ

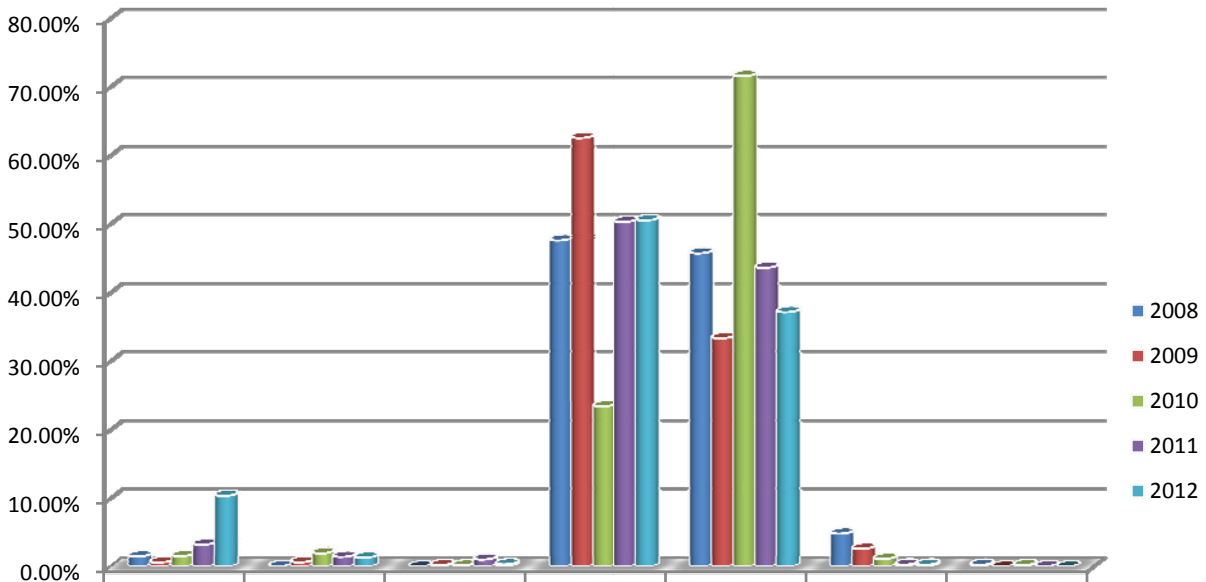
	២០០៨	២០០៩	២០១០	២០១១	២០១២
សំពាធឥណទានសរុបតាមវិស័យសេដ្ឋកិច្ច (%)	**១០០%**	**១០០%**	**១០០%**	**១០០%**	**១០០%**
កសិកម្ម	១,50 %	០,៦២%	១,៥៤%	៣,២២%	១០,៣៤%
សំណង់	០,០៦ %	០,៦៥%	១,៩៥%	១,៤៤%	១,៣២%
គ្រួសារ	០,០០%	០,២៣%	០,១៨%	១,០៦%	០,៣៥%
សេវាកម្ម	៤៧,៦១%	៦២,៥៥%	២៣,៤០%	៥០,៣០%	៥០,៥៣%
ជំនួញ រឺ ពាណិជ្ជកម្ម	៤៥,៧៣%	៣៣,៣៣%	៧១,៥៧%	៤៣,៦១%	៣៧,១៥%
ដឹកជញ្ជូន	៤,៨៣%	២,៦២%	១,១៤%	០,៣០%	០,២៩%
វិស័យផ្សេងៗ	០,២៧%	០,០០%	០,២៣%	០,០៧%	០,០៣%
ឥណទានសរុប					
សំពាធឥណទានដុល ($)	**៣០៦៤៣៥**	**១២៥៥៥៥៨**	**២៨៤៦៥៩៤**	**៤៦៥៦៤៦៤**	**៥៤៨៣២០៦**
សំពាធឥណទានយឺតយាវ ($)				**៩២២**	**៣១១៣០**
១-៣០ ថ្ងៃ	-	-	-	៧០០	២១៦១
៣១-៦០ ថ្ងៃ	-	-	-	-	១៤៥៧
៦១-៩០ ថ្ងៃ	-	-	-	-	៥៧៧៧
៩១-១៨០ ថ្ងៃ	-	-	-	២២២	១៥១៤០
១៨១-៣៦៥ ថ្ងៃ	-	-	-	-	៦៣៩៨
លើស ៣៦៥ ថ្ងៃ	-	-	-	-	១៩៧
អតិថិជនសរុប	**២៤៨**	**៨៦៨**	**១៤១១**	**២១៦៩**	**២៩០៤**
- ទោល	១៤១	៧០៨	១២៣៦	២០០២	២៦៨៧
- ក្រុម	១០៧	១៦០	១៧៥	១៦៧	២១៧
តំបន់ប្រតិបត្តិការសរុប					
- ក្រុង	១	១	១	២	៣
-ខេត្ត	-	-	-	១	១

បែងចែកតាមប្រភេទឥណទាន

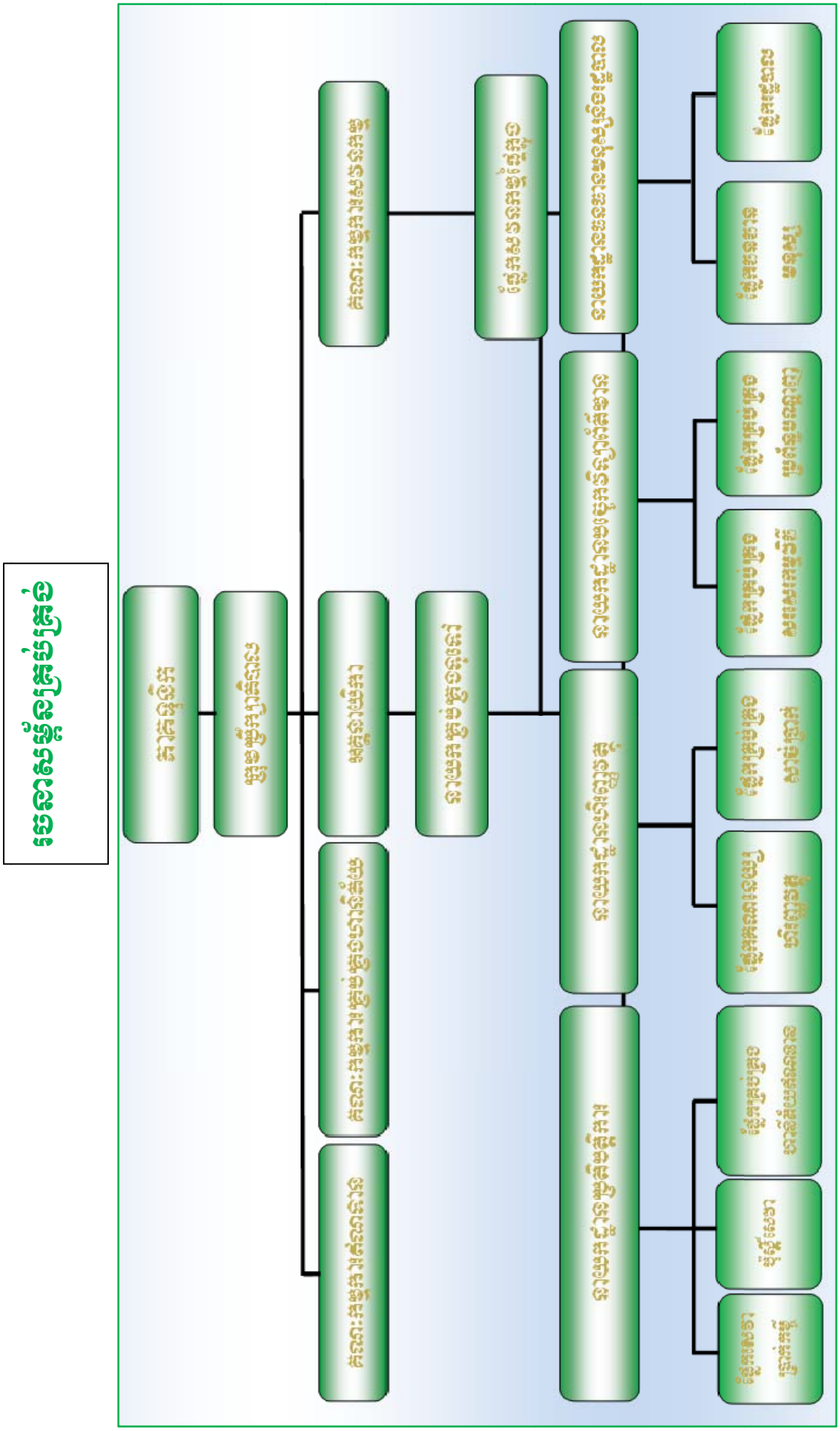


	2008	2009	2010	2011	2012
Individual loan	92%	97%	98%	99%	99%
Group Loan	8%	3%	2%	1%	1%

បែងចែកតាមប្រភេទអាជីវកម្ម



	Agriculture	Construction	Household/ Family	Service	Trade & Commerce	Transportation	Other Categories
2008	1.50%	0.06%	0.00%	47.61%	45.73%	4.83%	0.27%
2009	0.62%	0.65%	0.23%	62.55%	33.33%	2.62%	0.00%
2010	1.54%	1.95%	0.18%	23.40%	71.57%	1.14%	0.23%
2011	3.22%	1.44%	1.06%	50.30%	43.61%	0.30%	0.07%
2012	10.34%	1.32%	0.35%	50.53%	37.15%	0.29%	0.03%


រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង
ភ្នាក់ងារ
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
ការិយាល័យ
ការិយាធិការ
ការិយាធិការ
ការិយាធិការ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

Mr. Koo Bon Kwang
Chairman

ត្រូវបានតែងតាំងជា អភិបាល គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ និងបានក្លាយជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០។ នៅខែមករា ឆ្នាំ ១៩៨៦ ដល់ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៣ ជាប្រធាន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រុមហ៊ុន Livestock Industry Part។ ពីខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៤ ដល់បច្ចុប្បន្ន ជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រុមហ៊ុន Industrial Park។ ពីខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៥ ដល់បច្ចុប្បន្ន ជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុន Joong Ang Development Limited និងក្រុមហ៊ុន Central Golf Club។

Mrs. Ai Cha Cheng Choi
President and CEO

លោកស្រីបានបញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ពីសកលវិទ្យាល័យ Myung Gi ប្រទេសកូរ៉េនៅក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៦។ ពីខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ដល់ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤ ជានាយកចាត់ការទូទៅ នៃនាយកដ្ឋានគណនេយ្យ ក្រុមហ៊ុន Century Financing Central Co., Ltd.. នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ រហូតដល់ចុងឆ្នាំ ២០០៩ ជាអគ្គនាយករងទទួលបន្ទុកនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រង និងគណនេយ្យ ក្រុមហ៊ុន New York Sports Center co., Ltd.. ពីខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០ មកដល់បច្ចុប្បន្ន ជាអភិបាល និងជាអគ្គនាយិកាគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយកែហាយនៃន អិលធីឌី កងប្រទេសកម្ពុជា។

Mr. Choi Geum Il
Director

លោកបានបញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកគ្រប់ គ្រងអាជីវកម្ម ពីសកលវិទ្យាល័យ Kyoung Ki ប្រទេសកូរ៉េ នៅក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៦។ ពីខែ មិនា ឆ្នាំ ១៩៧២ ដល់ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ជានាយកនៅធនាគារ Hana Bank Yonshinnae Br.. នៅខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ជានាយកទទួលបន្ទុកនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រុមហ៊ុន JoongAng Breeding Co., Ltd.. នៅខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៥ ជាប្រធាននាយកប្រតិបត្តិនៃក្រុមហ៊ុន Ney York Sports Center Co., Ltd. ។ នៅខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០ លោកជា អភិបាលគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

Miss. Seo Hyun Sook
Independent Director

កញ្ញា បញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្ម និងស្ថិតិព័ត៌មាន ពីសកលវិទ្យាល័យ Korea National Open University ប្រទេសកូរ៉េ នៅចុងឆ្នាំ ២០១២ ។ ពីខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩១ ដល់បច្ចុប្បន្ន កញ្ញាជា សវនករនៃក្រុមហ៊ុន Jongang Jongchook Co., Ltd ។ នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១ កញ្ញាជា អភិបាលឯករាជ្យគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី ក្នុងប្រទេស កម្ពុជា ។

Mrs. Kim Sook Yuh
Director

អ្នកស្រីបានបញ្ចប់ការសិក្សា ពីវិទ្យាល័យ Ehwa Women ប្រទេសកូរ៉េ នៅក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៩។ ពីខែ ឧសភា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដល់ បច្ចុប្បន្ន អ្នកស្រីជាអគ្គនាយិកា នៃក្រុមហ៊ុន Jungang Investment Co., Ltd. ។ នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១១ អ្នកស្រីជា អភិបាលគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

គណៈគ្រប់គ្រង

MRS. AI CHA CHENG CHOI
PRESIDENT AND CEO

លោកស្រីបានបញ្ចប់ការសិក្សា ថ្នាក់បរិញ្ញា បរិញ្ញាផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ពីសកលវិទ្យាល័យ Myung Gi ប្រទេសកូរ៉េ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦។ ពីខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ដល់ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤ ជានាយកចាត់ការ ទូទៅ នៃនាយកដ្ឋានគណនេយ្យ ក្រុមហ៊ុន Century Financing Central Co., Ltd។ នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ រហូតដល់ចុងឆ្នាំ ២០០៥ ជាអគ្គនាយករង ទទួលបន្ទុកនាយកដ្ឋាន គ្រប់គ្រង និង គណនេយ្យ ក្រុមហ៊ុន New York Sports Center co., Ltd. ពីខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១០ មកដល់បច្ចុប្បន្ន ជារដ្ឋាភិបាល និងជាអគ្គនាយិកា គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូ ហ្វាយនៃន អិលធីឌី ក្នុងប្រទេស កម្ពុជា។

MR. JAE KUN HONG
VICE PRESIDENT AND CEO

លោក ជៃ គន់ហុង មានចំនេះដឹង និង បទពិសោធន៍យ៉ាងល្អរយៈពេលវែងនៅក្នុងវិស័យធនាគារ។ លោកបានបញ្ចប់ការសិក្សាក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ និង ធ្លាប់ទទួលអនុបណ្ឌិត គ្រប់គ្រងអាជីវកម្ម។ លោកបានបំរើការ អោយ ធនាគារ KB នៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៨០ ដល់ខែវិច្ឆិកា ២០១០ ដូចជា សវនករធនាគារ អ្នកគ្រប់គ្រង ទីប្រឹក្សាគណនយ និង ប្រាក់កម្ចី ផងដែរ។ ចាប់ពីខែមីនាឆ្នាំ 2012 ដល់បច្ចុប្បន្ន លោកជានាយកនាយកប្រតិបត្តិនៃ GCMF នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

MR. EK CHANSOPHEA
GENERAL MANAGER

ត្រូវបានតែងតាំងជានាយកគ្រប់គ្រងទូទៅនៃគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃនអិលធីឌី នៅក្នុងខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០។ ធ្លាប់បញ្ចប់ការសិក្សា ថ្នាក់ បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកទីផ្សារ ពីវិទ្យាស្ថានជាតិគ្រប់ គ្រង នៅឆ្នាំ ២០០៣ និងបរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់ផ្នែក គ្រប់គ្រងទូទៅ ពីសកលវិទ្យាល័យ ភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច ក្នុងឆ្នាំ២០០៣។ ពីឆ្នាំ២០០៤ ដល់ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៥ ជាមន្ត្រីឥណទានខ្នាត មធ្យម និង មន្ត្រីវិភាគឥណទាន ក្នុងនាយកដ្ឋាន ឥណទាន នៃ ធនាគារ អេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី។ នៅខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៥ ជាមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យឥណទាន ក្នុងនាយកដ្ឋាន ឥណទាន នៃគ្រឹះស្ថានហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូ ហ្វាយនៃន អិលធីឌី និង ជាប្រធាន នាយកដ្ឋានឥណទាន នៃនាយកដ្ឋានឥណទាន នៅខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១០ ។

MR. HENG VUTHY
OPERATION DEPARTMENT MANAGER

ត្រូវបានតែងតាំងជា ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការនៃគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១ ។ ធ្លាប់បញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកគ្រប់គ្រង សហគ្រាស ពីសកលវិទ្យាល័យ ភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច នៅឆ្នាំ ២០០៣ ។ ពីឆ្នាំ ២០០៣ ដល់ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ជាមន្ត្រីឥណទាន ខ្នាតមធ្យម នៅធនាគារ អេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី។ នៅខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ជាមន្ត្រីឥណទាននៃ គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌីក្នុងនាយក ដ្ឋាន សេវាប្រាក់កម្ចី និងត្រូវបានតែងតាំងជា ប្រធាន នាយកដ្ឋានសេវាប្រាក់កម្ចី នៃគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូ ហ្វាយនៃន អិលធីឌីនៅក្នុងខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០។

MS. CHHEANG ROTHA
HR & ADMIN DEPARTMENT MANAGER

ត្រូវបានតែងតាំងជា ប្រធានធនធានមនុស្ស និង ជាប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣។ លោកស្រីបានទទួលសញ្ញាបត្រ ផ្នែកគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្ម ពីសកលវិទ្យាល័យ Royal Melbourne Institute of Technology និង ធ្លាប់ទទួលសញ្ញាបត្រ ផ្នែកគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងខែ កក្តដា ឆ្នាំ ២០០៤ សកលវិទ្យាល័យ Preston។ បច្ចុប្បន្ន លោកស្រី កំពុងតែបន្តអនុបណ្ឌិតផ្នែកគ្រប់គ្រងធនធានមនុស្ស។ ១៩៩៧-២០១០ បំរើការនៅ ក្រុមហ៊ុន សំណង់ របស់ប្រទេសជប៉ុន។ ជាលេខាធិការ ក្នុងបន្ទុកនៃការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលនិងកិច្ចការហិរញ្ញវត្ថុ។ តុលា ឆ្នាំ២០១១ លោកស្រីត្រូវបានតែតាំងជា មន្ត្រីគ្រប់គ្រង ធនធានមនុស្ស និង រដ្ឋបាល នៃគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូ ហ្វាយនៃន អិលធីឌី។

Mr. Ouk Torona
Finance Department Manager

ត្រូវបានតែងតាំងជា ប្រធាននាយកដ្ឋាន ហិរញ្ញវត្ថុ នៃគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២។ លោកបានបញ្ចប់ បរិញ្ញាប័ត្រជាន់ខ្ពស់ផ្នែក ហិរញ្ញវត្ថុ និង បរិញ្ញាប័ត្រ ផ្នែក គណនេយ្យ ពីសកលវិទ្យាល័យ ភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច ។ បច្ចុប្បន្ន លោកកំពុងបន្តការសិក្សា វិជ្ជាជីវៈ គណនេយ្យជំនាញ ACCA ។ នៅ ឆ្នាំ ២០០៦ ដល់ ២០១២ លោកធ្វើការជា សវនករឯករាជ្យ នៅក្រុមហ៊ុន សវនកម្មឯកជនមួយ។ លោកមានបទពិសោធន៍ រយៈពេល ៦ ឆ្នាំ លើផ្នែក សវនកម្ម គ្រប់គ្រងគណនេយ្យ ហិរញ្ញវត្ថុ ពន្ធដា នៃស្ថាប័ន វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ដូចជា ធនាគារ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និង មានចំនេះដឹងលើប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុន ក៏ដូចជាប្រតិបត្តិការដែលទាក់ទងនឹង CAS និង IFRS។

Mr. Phan Sophea
IT Department Manager

ត្រូវបានតែងតាំងជា ប្រធាននាយកដ្ឋាន បច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន នៃគ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១។ លោកបានបញ្ចប់បរិញ្ញាប័ត្រ ផ្នែកព័ត៌មាន វិទ្យា ពីសកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ នៅឆ្នាំ២០១១។ នៅខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ ជាមន្ត្រីបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន ក្នុងនាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅនៃ គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីនសេនត្រលម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី និងត្រូវ បានតែងតាំងជា ប្រធានផ្នែកបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន នៃ គ្រឹះស្ថាន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូ ហ្វាយនៃន អិលធីឌី នៅក្នុងខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០។

ផលិតផល និង សេវាកម្ម

ឥណទានណាទោល

- ទំហំឥណទាន : ១០០ ដុល្លា ទៅដល់ ២ ៥០០ ដុល្លា រឺ ៤០០ ០០០ រៀល ទៅដល់ ១០០ លានរៀល
- រយៈពេល : ១២ខែ - ៣៦ខែ
- លក្ខខណ្ឌការទូទាត់សង : រំលោះថយចុះ
- វត្ថុធានា : ទ្យាបញ្ចាំ និង អ្នកធានា
- អត្រាការប្រាក់ : តាមរយៈពេលកំណត់

ឥណទានក្រុម

- ទំហំឥណទាន : ៤០០ ០០០ រៀល ទៅដល់ ២ ០០០ ០០០ រៀល
- រយៈពេល : ៦ខែ - ១០ខែ
- លក្ខខណ្ឌការទូទាត់សង : រំលោះថយចុះ
- វត្ថុធានា : ទ្យាបញ្ចាំ និង អ្នកធានា
- អត្រាការប្រាក់ : តាមរយៈពេលកំណត់

ការបណ្តុះបណ្តាល, សកម្មភាពសង្គម និង សិក្ខាសាលា ប្រចាំឆ្នាំ

GCMF កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការឥណទាន

GCMF កិច្ចប្រជុំគណៈគ្រប់គ្រង

GCMF សិក្ខាសាលាបណ្តុះបណ្តាល

GCMF សកម្មភាពសប្បុរសធម៌

GCMF បុគ្គលិកសិក្ខាសាលាប្រចាំឆ្នាំនៅក្រុងព្រះសីហនុ

ដំណើរទៅប្រទេសសិង្ហបុរីប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់បុគ្គលិកឆ្នើម

GCMF វគ្គបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្គោល

GCMF កិច្ចប្រជុំបុគ្គលិកទូទៅ

GCMF កិច្ចប្រជុំស្ត្រី

ការបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិកដោយនាយកដ្ឋាន

GCMF សកម្មភាពសប្បុរសធម៌នៅ សហគមន៍ DAIL

GCMF ក្រុមកីឡាបាល់ទាត់

របាយការណ៍សវនកម្មឯករាជ្យបញ្ចប់ឆ្នាំ ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានកិត្តិយសដាក់ជូនពិនិត្យនូវរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបន្ទាប់ពីបានធ្វើសវនកម្មរបស់ ក្រុមហ៊ុន ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី (ហៅកាត់ថា "ក្រុមហ៊ុន") សំរាប់ ការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២។

សកម្មភាពចំបង

សកម្មភាពចម្បងរបស់ក្រុមហ៊ុនគឺការផ្តល់សេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ជូនប្រជាពលរដ្ឋនៅតាមជនបទនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ សេវាទាំងនោះរួមមានការផ្តល់ឥណទានជូនប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ និងប្រជាពលរដ្ឋដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប និងសហគ្រាសធុនតូចនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

លទ្ធផល

លទ្ធផលប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រុមហ៊ុនសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ មានបង្ហាញនៅក្នុងគណនីលទ្ធផលនៅទំព័រទី ៧ ។

លាភការ

ក្រុមហ៊ុនពុំមាន ការប្រកាស ឬបង់លាភការនៅក្នុងអំឡុងឆ្នាំនេះទេ ។

បំណុលជាប់សង្ស័យ និង ពិបាកទារ

មុនពេលរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការជម្រះឥណទានអាក្រក់ចេញពីបញ្ជី និងការធ្វើសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ ហើយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជឿជាក់ថារាល់ឥណទានអាក្រក់ទាំងអស់ដែលបានដឹង ត្រូវបានជម្រះចេញពីបញ្ជី និងបានកត់ត្រាសំវិធានធនយ៉ាងពេញលេញ សម្រាប់ឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ។

គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីកាល:ទេស:ណាមួយ ដែលនាំឲ្យចំនួនឥណទានអាក្រក់ដែលបានជម្រះចេញពីបញ្ជី ឬចំនួនសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនមានតម្លៃមិនគ្រប់គ្រាន់ជាសារវន្តនោះទេ។

ទ្រព្យសកម្ម

មុនពេលរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យដើម្បីបញ្ជាក់ថាបណ្តាទ្រព្យសកម្មទាំងឡាយដែលទំនងជាមិនអាចបង្វិលមកវិញបាន នៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតា ទៅតាមតម្លៃនៅក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានកត់ត្រាបន្ថយឲ្យនៅស្មើនឹងតម្លៃដែលគិតថា អាចនឹងបង្វិលមកវិញបាន។

គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងអំពីហេតុការណ៍ណាមួយ ដែលអាចបណ្តាលឲ្យតម្លៃទ្រព្យសកម្មក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ពុំត្រឹមត្រូវជាសារវន្តនោះទេ។

វិធីសាស្ត្រនៃការវាយតម្លៃ

គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីកាលៈទេសៈណាមួយដែលបានកើតឡើង ហើយអាចបណ្តាលឲ្យប៉ះពាល់ដល់វិធីសាស្ត្រវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលដែលមានស្រាប់នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន មានភាពមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនសមស្របជាសារវន្តនោះទេ។

បំណុលយថាភាព និងបំណុលផ្សេងៗ

គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ៖

ក. មិនមានបន្ទុកណាមួយលើទ្រព្យសកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលបានកើតឡើងដោយសារការដាក់វាបញ្ចាំ សម្រាប់ការធានាបំណុលរបស់បុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ ចាប់តាំងពីដំណាច់ឆ្នាំមក ឬ

ខ. មិនមានបំណុលយថាភាពណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលបានកើតឡើងតាំងពីដំណាច់ឆ្នាំមក ក្រៅពីអ្វី ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងដំណើរការអាជីវកម្មធម្មតា។

តាមយោបល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ពុំមានបំណុលយថាភាព ឬបំណុលផ្សេងៗរបស់ក្រុមហ៊ុន បានក្លាយជាការបង្ខំឲ្យសង ឬអាចនឹងត្រូវទាមទារឲ្យសងក្នុងរយៈពេល១២ខែបន្ទាប់ពីដំណាច់ឆ្នាំ ដែលនឹង ឬអាចនឹងមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តដល់លទ្ធភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ដល់ថ្ងៃកំណត់សងនោះទេ។

ការផ្លាស់ប្តូរនៃហេតុការណ៍

មកទល់នឹងកាលបរិច្ឆេទរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃក្រុមហ៊ុនពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលមិនបានរៃក ញែកនៅក្នុងរបាយការណ៍នេះ ឬ ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលនឹងបណ្តាលអោយមានតួលេខ ណាមួយ ដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុមានចំនួនមិនត្រឹមត្រូវ។

ប្រការមិនប្រក្រតី

តាមយោបល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន សម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ មិនបានទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តពីខ្ជង់គណនី ប្រតិបត្តិការ ឬព្រឹត្តិការណ៍ខុសប្រក្រតីណាមួយឡើយ។

តាមយោបល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នៅចន្លោះពេលរវាងដំណាច់ឆ្នាំនេះ រហូតមកទល់នឹងកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍ មិនមានខ្ជង់គណនី ប្រតិបត្តិការ ឬព្រឹត្តិការណ៍ខុសប្រក្រតីណាមួយ ដែលអាចជះឥទ្ធិពលជាសារវន្តដល់លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងឆ្នាំនេះទេ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលនៅបំរើការក្នុងការិយបរិច្ឆេទ និងនាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះមានឈ្មោះដូចតទៅ ៖

- លោក Koo Bon Kwang ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ត្រូវតែងតាំងនៅថ្ងៃទី០៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០)
- លោកស្រី Ai Cha Cheng Choi សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ត្រូវតែងតាំងនៅថ្ងៃទី០៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០)
- លោក Choi Geum Il សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ត្រូវតែងតាំងនៅថ្ងៃទី០៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០)
- លោកស្រី Kim Sook Yuh សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (ត្រូវតែងតាំងនៅថ្ងៃទី២៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១)
- កញ្ញា Seo Hyun Sook សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលឯករាជ (ត្រូវតែងតាំងនៅថ្ងៃទី២៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១)

ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលទទួលខុសត្រូវក្នុងការបញ្ជាក់ថារបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានរៀបចំឡើង និងបានបង្ហាញយ៉ាងត្រឹមត្រូវនូវគ្រប់ទិដ្ឋភាពជាសារវន្តទាំងអស់ នៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ និងលទ្ធផលប្រតិបត្តិការ ព្រមទាំងលំហូរសាច់ប្រាក់សម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំ។ ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវ ៖

១. អនុវត្តគោលការណ៍គណនេយ្យសមស្រប ដែលគាំទ្រដោយការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ប្រមាណយ៉ាងសមហេតុផល និងប្រកបដោយការប្រុងប្រយ័ត្ន ព្រមទាំងអនុវត្តតាមគោលការណ៍ទាំងនេះឲ្យមានភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា។

២. អនុវត្តតាមតម្រូវការក្នុងការលាតត្រដាងព័ត៌មាន និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា(ហៅកាត់ថា "ធនាគារកណ្តាល") និងស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ឬប្រសិនបើមានការប្រាសចាកណាមួយ ក្នុងការបង្ហាញឲ្យមានភាពត្រឹមត្រូវ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវប្រាកដថាការប្រាសចាកទាំងនោះ ត្រូវបានលាតត្រដាង ពន្យល់ និងកំណត់បរិមាណឲ្យបានត្រឹមត្រូវនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

៣. រក្សាទុកកំណត់ត្រាគណនេយ្យឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាព។

៤. រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននិរន្តភាពនៃដំណើរការអាជីវកម្ម លើកលែងតែមានករណីសន្មតយ៉ាងសមរម្យថា ក្រុមហ៊ុននឹងមិនអាចបន្តកិច្ចប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មក្នុងពេលអនាគតដ៏ខ្លី និង

៥. ត្រួតពិនិត្យ និងដឹកនាំក្រុមហ៊ុនឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព និងចូលរួមក្នុងការសម្រេចចិត្តសំខាន់ៗទាំងអស់ដែលមានឥទ្ធិពលជាសារវន្តលើប្រតិបត្តិការ និងលទ្ធផលរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយធានាថាផលប៉ះពាល់ទាំងនោះ ត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអះអាងថា ក្រុមហ៊ុនបានអនុវត្តតាមរាល់តម្រូវការខាងលើ ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

ការអនុម័តរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានអនុម័តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងកំណត់សម្គាល់ទាំងឡាយដែលភ្ជាប់មកជាមួយដែលបានបង្ហាញយ៉ាងត្រឹមត្រូវនូវគ្រប់ទិដ្ឋភាពជាសារវន្តទាំងអស់នៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ និងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងលំហូរសាច់ប្រាក់សម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំដោយអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារកណ្តាល និងស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា។

ចុះហត្ថលេខាដោយអនុលោមទៅតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

_____

លោកស្រី Ai Cha Cheng Choi
សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងអគ្គនាយិកា

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣

សេចក្ដីរាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ
ជូនចំពោះភាគទុនិក និង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុន ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃនអិលធីឌី

យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ របស់ក្រុមហ៊ុន ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី (ហៅកាត់ថា "ក្រុមហ៊ុន") រួមមានតារាងតុល្យការគិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ របាយការណ៍លទ្ធផល របាយការណ៍បម្រែបម្រួលមូលធន និង របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់សម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំ ព្រមទាំងសេចក្ដីសង្ខេបនៃគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ និង ព័ត៌មានពន្យល់ផ្សេងៗទៀត។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈគ្រប់គ្រងលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

គណៈគ្រប់គ្រងទទួលខុសត្រូវក្នុងការរៀបចំ និងការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ដោយអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំផ្សេងៗចេញដោយធនាគារកណ្ដាល និងស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងទទួលខុសត្រូវលើការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ដែលគណៈគ្រប់គ្រងកំណត់ថា វាមានភាពចាំបាច់ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ មិនឲ្យមានការរាយការណ៍ខុសជាសារវន្ត ដែលបណ្ដាលមកពីការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គងផ្សេងៗ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករ

ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងខ្ញុំគឺបញ្ចេញមតិលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ ដោយផ្អែកទៅលើការធ្វើសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំ។ យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិស្តីពីសវនកម្មនៃកម្ពុជា។ ស្តង់ដារទាំងនោះតម្រូវឲ្យយើងខ្ញុំប្រតិបត្តិតាមក្រមសីលធម៌ ធ្វើផែនការសវនកម្ម និងធ្វើសវនកម្មដើម្បីទទួលបាននូវការធានារ៉ះរ៉ាងដែលសមហេតុផលថារបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុពុំមានលក្ខណៈខុសឆ្គងជាសារវន្ត។

ការធ្វើសវនកម្ម រួមមានការអនុវត្តនីតិវិធីដើម្បីទទួលបាននូវភស្តុតាងសវនកម្ម អំពីចំនួនទឹកប្រាក់ និងការលាតត្រដាងនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ ការជ្រើសរើសនីតិវិធីទាំងនេះ គឺអាស្រ័យលើការវិនិច្ឆ័យរបស់សវនករ រាប់ទាំងការវាយតម្លៃលើហានិភ័យនៃភាពខុសឆ្គងជាសារវន្តនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបណ្ដាលមកពីការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គង។ ក្នុងការវាយតម្លៃហានិភ័យទាំងនោះ សវនករបានពិចារណាទៅលើប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ដែលទាក់ទងទៅនឹងការរៀបចំ និងការបង្ហាញយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរៀបចំនូវនីតិវិធីសវនកម្ម ដែលមានលក្ខណៈសមហេតុផលទៅតាមកាលៈទេសៈផ្សេងៗ ប៉ុន្តែពុំមានគោលបំណងបញ្ចេញមតិទៅលើប្រសិទ្ធភាព នៃប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់អង្គភាពនោះទេ។ សវនកម្មក៏រួមបញ្ចូលទាំងការវាយតម្លៃនូវភាពសមស្របនៃគោលការណ៍គណនេយ្យដែលបានប្រើប្រាស់ និងភាពសមហេតុផលនៃការប៉ាន់ស្មានគណនេយ្យដែលធ្វើឡើងដោយគណៈគ្រប់គ្រង ក៏ដូចជាការវាយតម្លៃលើការបង្ហាញជាទូទៅនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។

យើងខ្ញុំជឿជាក់ថាភស្តុតាងសវនកម្មដែលយើងទទួលបាន គឺមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ និងត្រឹមត្រូវ ដែលជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការបញ្ចេញមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ។

មតិរបស់សវនករ

យើងខ្ញុំមានមតិថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះបង្ហាញនូវទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដលើស្ថានភាពអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ព្រមទាំងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងស្ថានភាពចរន្តសាច់ប្រាក់របស់ក្រុមហ៊ុនសំរាប់ ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានកន្លងទៅ ដោយស្របទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្តង់ដារ គណនេយ្យកម្ពុជា ។

ជ. PricewaterhouseCoopers (Cambodia) Ltd.

គុយ លីម
នាយក

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
តារាងតុល្យការ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

	កំណត់	២០១២		២០១១	
	សម្គាល់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ទ្រព្យសកម្ម					
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	៤	៣៨.០៣១	១៥១.៥៣៤	៨.៤០៣	៣៣.៥៤០
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល	៥	១៣៥.០៥៣	៣១៥.៤៣៣	១៣៨.៨៤១	៣២២.៣៣៥
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ	៦	១៨.៥១៣	៣៥.៥៥៣	១១.៥០២	៤៨.០៣២
ឥណទានអតិថិជន	៣	៥.៤៣៨.៨៥២	២១.៨៨៨.០១៤	៤.៦៥៦.២៤២	១៨.៨០៦.៥៦១
ការវិនិយោគក្នុង Credit Bureau		៥.០០០	១៥.៥៣៥	៥.០០០	២០.១៥៥
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	៨	១២៣.៥២៣	៥១១.០៦៨	៥៨.៥៦២	២៣៦.៥៣២
ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ	៩	១៥៣.៦២៥	៦១៣.៣៣២	១៦៥.២៥២	៦៨៣.៦០៥
ទ្រព្យសកម្មអរូបី	១០	៤.៣១៣	១៣.២៣០	១១.១៣៨	៤៥.១៤៨
ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម	១១	១០.៦៤៤	៤២.៥២៣	៥.៨៥៥	២៣.៦៤៨
ទ្រព្យសកម្មសរុប		៦.០១៦.៣៥៨	២៤.០៣៥.៥១០	៥.១០៥.២៣៥	២០.៦២០.០៤៤
បំណុល និងមូលធន					
បំណុល					
ឥណទានវិជ្ជារូបន៍	១២	១.៤១៤.៣៣៨	៥.៦៥០.៤៤០	៥០០.១២៥	២.០២០.០២១
ប្រាក់កម្ចី	១៣	៣០២.២១១	២.៨០៥.៣៣៣	៨២៣.៣០៥	៣.៣៤១.៥០១
បំណុលផ្សេងៗ	១៤	៣០.៨៣០	១២៣.៣២៦	៨៥.០៣១	៣៤៣.៤៤០
បំណុលពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រា	១១	៤២.៥០៥	១៦៥.៨២៣	៥៦.១៨៣	២២៦.៥២៣
បំណុលសរុប		២.១៨៥.៥៦៨	៨.៧៤៨.៥២២	១.៤៦៨.៦៥២	៥.៥៣១.៨៨៥
មូលធន					
ដើមទុន	១៥	៣.៥០០.០០០	១៣.៥៨២.៥០០	៣.៥០០.០០០	១៤.១៣៦.៥០០
ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក		៣២៦.៤៣០	១.៣០៤.០៨៨	១៣៦.៥៨៣	៥៥១.៦៥៥
មូលធនសរុប		៣.៨២៦.៤៣០	១៥.២៨៦.៥៨៨	៣.៦៣៦.៥៨៣	១៤.៦៨៨.១៥៥
បំណុល និងមូលធនសរុប		៦.០១៦.៣៥៨	២៤.០៣៥.៥១០	៥.១០៥.២៣៥	២០.៦២០.០៤៤

កំណត់សម្គាល់ដែលភ្ជាប់មកជាមួយពីទំព័រទី ២៥ ដល់ទំព័រ ៥៥ ជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

ហ្ក្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
របាយការណ៍លទ្ធផលដំណាច់ឆ្នាំ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

	កំណត់	២០១២		២០១១	
	សម្គាល់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ចំណូលការប្រាក់	១៦	១.២២៤.៨៥៨	៤.៨៩៣.៣០៨	៨៨៣.១១៩	៣.៥៦៦.៩១៨
ចំណាយការប្រាក់	១៧	(១៦៣.២៥៦)	(៦៥២.២០៨)	(៨.៩៤៤)	(៣៦.១២៥)
ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធ		១.០៦១.៦០២	៤.២៤១.១០០	៨៧៤.១៧៥	៣.៥៣០.៧៩៣
សំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ	៧	(៤.១៣២)	(១៦.៥០៧)	(២២២)	(៨៩៧)
ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធបន្ទាប់ពីដកសំវិធានធន ឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ		១.០៥៧.៤៧០	៤.២២៤.៥៩៣	៨៧៣.៩៥៣	៣.៥២៩.៨៩៦
ចំណូលផ្សេងៗ	១៨	៤៤.៣០៣	១៧៦.៩៩០	២៩.២២៨	១១៨.០៥២
ចំណាយផ្នែកបុគ្គលិក	១៩	(៥៦៧.៧៤០)	(២.២៦៨.១២១)	(៣២៧.៤០៣)	(១.៣២២.៣៨១)
រំលស់ទ្រព្យសកម្មរូបី និងអរូបី	២០	(៨១.៩៤៧)	(៣២៧.៣៧៨)	(៦៩.៩២៣)	(២៨២.៤១៩)
ចំណាយទូទៅ និងរដ្ឋបាល	២១	(២៤២.១០៧)	(៩៦៧.២១៧)	(២១៣.២៩២)	(៨៦១.៤៨៦)
ចំណេញសុទ្ធពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ		២.០៤៣	៨.១៦២	៧៤	២៩៩
ចំណេញមុនបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ		២១២.០២២	៨៤៧.០២៩	២៩២.៦៣៧	១.១៨១.៩៦១
បន្ទុកពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	១១	(២២.១៧៥)	(៨៨.៥៨៩)	(៥៩.៤៤២)	(២៤០.០៨៦)
ចំណេញក្នុងឆ្នាំ		១៨៩.៨៤៧	៧៥៨.៤៤០	២៣៣.១៩៥	៩៤១.៨៧៥

កំណត់សម្គាល់ដែលភ្ជាប់មកជាមួយពីទំព័រទី ២៥ ដល់ទំព័រ ៥៥ ជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

ហ្ស៊ីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
របាយការណ៍បម្រែបម្រួលមូលធន
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

		ប្រាក់ចំណេញ	
	ដើមទុន	រក្សាទុក	សរុប
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
គិតត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១	២.000.000	(៩៦.៦១២)	១.៩០៣.៣៨៨
ដើមទុនបានបង់បន្ថែមក្នុងឆ្នាំ	១.៥00.000	-	១.៥00.000
ចំណេញក្នុងឆ្នាំ	-	២៣៣.១៩៥	២៣៣.១៩៥
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១	៣.៥00.000	១៣៦.៥៨៣	៣.៦៣៦.៥៨៣
សមមូលនឹងពាន់រៀល	១៤.១៣៦.៥00	៥៥១.៦៥៩	១៤.៦៨៨.១៥៩
គិតត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២	៣.៥00.000	១៣៦.៥៨៣	៣.៦៣៦.៥៨៣
ចំណេញក្នុងឆ្នាំ	-	១៨៩.៨៤៧	១៨៩.៨៤៧
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២	៣.៥00.000	៣២៦.៤៣0	៣.៨២៦.៤៣0
សមមូលនឹងពាន់រៀល	១៣.៩៨២.៥00	១.៣0៤.0៨៨	១៥.២៨៦.៥៨៨

កំណត់សម្គាល់ដែលភ្ជាប់មកជាមួយពីទំព័រទី ២៥ ដល់ទំព័រ ៥៥ ជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

	កំណត់	២០១២		២០១១	
	សម្គាល់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
លំហូរសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ					
សាច់ប្រាក់ប្រើក្នុងប្រតិបត្តិការ	២២	(១.៦១៤.៤៩២)	(៦.៤៤៩.៨៩៦)	(២.៣២៤.៤៣១)	(៩.៣៨៨.៣៧៧)
ការប្រាក់ទទួល		១.២០១.៧៩៣	៤.៨០១.១៦៣	៨៧០.០៤៩	៣.៥១៤.១២៨
ការប្រាក់ចាយ		(២៣៩.៤៦៨)	(៩៥៦.៦៧៥)	-	-
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញបានបង់	១១	(៤០.៦៣៨)	(១៦២.៣៤៩)	(៩.៦៧៣)	(៣៩.០៦៩)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធបានប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ		(៦៩២.៨០៥)	(២.៧៦៧.៧៥៧)	(១.៤៦៤.០៥៥)	(៥.៩១៣.៣១៨)
លំហូរសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពវិនិយោគ					
ការទិញទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ	៩,១០	(៥៩.៤៥៥)	(២៣៧.៥២៣)	(១៦៣.៤៩៤)	(៦៦០.៣៥២)
ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុននៅធនាគារកណ្តាល		-	-	(៧៥.000)	(៣០២.៩២៥)
ការវិនិយោគក្នុង Credit Bureau		-	-	(៥.000)	(២០.១៩៥)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធបានប្រើក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ		(៥៩.៤៥៥)	(២៣៧.៥២៣)	(២៤៣.៤៩៤)	(៩៨៣.៤៧២)
លំហូរសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន					
សាច់ប្រាក់បានពីប្រាក់កម្ចី		៣១១.៣៥៤	១.២៤៣.៨៥៩	១.៦១៨.000	៦.៥៣៥.១០២
ការសងប្រាក់កម្ចី		(៤៣៦.៤៥២)	(១.៧៤៣.៦២៦)	(៤២៣.000)	(១.៧០៨.៤៩៧)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធ(ចាយ/ទទួលបានពីសកម្មភាពហិរញ្ញប្បទាន		(១២៥.០៩៨)	(៤៩៩.៧៦៧)	១.១៩៥.000	៤.៨២៦.៦០៥
តំហយសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលសុទ្ធ		(៨៧៧.៣៥៨)	(៣.៥០៥.០៤៧)	(៥១២.៥៤៩)	(២.០៧០.១៨៥)
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលដើមឆ្នាំ		(៤៧៥.៩៨៣)	(១.៩២២.៤៩៥)	៣៦.៥៦៦	១៤៨.២០២
លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ		-	២០.៩៤៥	-	(៥១២)
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលចុងឆ្នាំ	៤	(១.៣៥៣.៣៤១)	(៥.៤០៦.៥៩៧)	(៤៧៥.៩៨៣)	(១.៩២២.៤៩៥)

ក្នុងឆ្នាំ២០១១ ភាគទុនិកបានផ្ទេរប្រាក់កម្ចីចំនួន ១.៥00.000ដុល្លារអាមេរិក ទៅជាដើមទុន (២០១២៖គ្មាន)។

កំណត់សម្គាល់ដែលភ្ជាប់មកជាមួយពីទំព័រទី ២៥ ដល់ទំព័រ ៥៥ ជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

១. ព័ត៌មានទូទៅ

ក្រុមហ៊ុន ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេន អិលធីឌី (ហៅកាត់ថា "ក្រុមហ៊ុន") គឺជាក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ក្រុមហ៊ុនបានចុះបញ្ជីនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៅថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៨ និងបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា (ហៅកាត់ថា "ធនាគារកណ្តាល") ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការជាគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនៅថ្ងៃទី២៤ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨។
ក្រោមអាជ្ញាប័ណ្ណមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិផ្តល់សេវាឥណទានជូនប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ និងប្រជាពលរដ្ឋដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប និងសហគ្រាសធុនតូចនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។
ការិយាល័យកណ្តាលរបស់ក្រុមហ៊ុនមានទីតាំងស្ថិតនៅអគារលេខ ៦៤0E, F ផ្លូវលេខ២៧១ ភូមិ៦សង្កាត់ផ្សារដើមផ្ទូ ខណ្ឌចម្ការមន រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ក្រុមហ៊ុនមានការិយាល័យប៉ុស្តិ៍ចំនួន៣ មានទីតាំងស្ថិតក្នុងខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ស្រុកកៀនស្វាយ និងស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល។

គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ក្រុមហ៊ុនមានបុគ្គលិកចំនួន ១00 នាក់ (៣១ ធ្នូ ២០១១ ៖ ៦៦ នាក់)។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានអនុម័តឲ្យចេញផ្សាយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ នៅថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣។

២. សេចក្តីសង្ខេបគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ

គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ ដែលបានអនុវត្តក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ត្រូវបានបង្ហាញជូនដូចខាងក្រោម។ គោលការណ៍ទាំងនេះ ត្រូវបានអនុវត្តយ៉ាងស៊ីសង្វាក់គ្នា គ្រប់ឆ្នាំដែលបានបង្ហាញជូនទាំងអស់លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងពីនេះ។

២.១ មូលដ្ឋាននៃការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានរៀបចំដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា (ហៅកាត់ថា "CAS") និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារកណ្តាល។ ក្នុងការប្រើប្រាស់ CAS ក្រុមហ៊ុនក៏បានប្រើ CFRS 7 ស្តីពី "ការលាតត្រដាងព័ត៌មានអំពីឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ" ផងដែរ។ គោលការណ៍គណនេយ្យដែលបានប្រើប្រាស់ អាចមានភាពខុសគ្នាពីគោលការណ៍គណនេយ្យដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ និងប្រើប្រាស់ជាទូទៅនៅតាមបណ្តាប្រទេស និងយុត្តាធិការផ្សេងៗ។ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ មិនមានបំណងបង្ហាញអំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ និងលំហូរសាច់ប្រាក់ដោយអនុលោមទៅតាមយុត្តាធិការណាផ្សេង ក្រៅពីព្រះរាជា-ណាចក្រកម្ពុជានោះទេ។ ដូចនេះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ សម្រាប់បង្ហាញចំពោះតែអ្នកដែលបានជ្រាបអំពីគោលការណ៍គណនេយ្យ នីតិវិធី និងការអនុវត្តនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតែប៉ុណ្ណោះ។
ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលស្របទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារកណ្តាល និងCAS តម្រូវឲ្យប្រើប្រាស់ការប៉ាន់ស្មាន និងការសន្មត ដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់ចំនួនទ្រព្យសកម្ម និងបំណុល និងការលាតត្រដាងទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលយថាភាពដែលបានរាយការណ៍ គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងប៉ះពាល់ដល់ចំនួននៃចំណូល និងចំណាយដែលបានរាយការណ៍នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការធ្វើរបាយការណ៍នេះ។ ទោះបីជាការប៉ាន់ស្មានទាំងនេះ ផ្អែកទៅលើការយល់ដឹងដ៏សុក្រឹតបំផុតរបស់គណៈគ្រប់គ្រងទៅលើព្រឹត្តិការណ៍ និងសកម្មភាពផ្សេងៗនាពេលបច្ចុប្បន្នក៏ដោយ ក៏លទ្ធផលជាក់លាក់ចុងក្រោយអាចខុសពីការប៉ាន់ស្មានទាំងនេះ។ ផ្នែកដែលទាក់ទងនឹងការវិនិច្ឆ័យ ឬភាពស្មុគស្មាញកម្រិតខ្ពស់ ឬផ្នែកដែលការសន្មត និងការប៉ាន់ស្មានមានលក្ខណៈជាសារវន្តចំពោះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានលាតត្រដាងនៅក្នុងកំណត់សម្គាល់ ៣។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយ នៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២. សេចក្តីសង្ខេបគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

២.២ បម្រែបម្រួលគម្រោងគណនេយ្យ

នៅថ្ងៃទី២៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិគណនេយ្យនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានប្រកាសដាក់ឲ្យប្រើស្តង់ដារបាយការណ៍ទាក់ទងនឹងហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា (ហៅកាត់ថា "CIFRS") ដែលផ្អែកទាំង ស្រុងទៅតាមស្តង់ដារទាំងអស់ដែលចេញផ្សាយដោយក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិ រួមទាំងបំណកស្រាយ និងវិសោធនកម្មពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗដែលអាចកើតមានក្នុងកាល:ទេស:នានាចំពោះស្តង់ដារនីមួយៗ ដោយការបន្ថែមពាក្យ "កម្ពុជា"។ អង្គភាពដែលមានការទទួលខុសត្រូវជាសាធារណ: ត្រូវរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួនឲ្យស្របទៅតាម CIFRS សម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទគណនេយ្យដែលចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២ ឬការិយបរិច្ឆេទគណនេយ្យបន្ទាប់ពីនេះ។

យោងតាមសារាចរណែនាំលេខ ០៨៦ សហវ-កជគ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិគណនេយ្យនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានអនុម័តឲ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ពន្យារពេលអនុវត្ត CIFRS រហូតដល់ការិយបរិច្ឆេទដែលចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ ឬការិយបរិច្ឆេទបន្ទាប់ពីនេះ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដំបូងរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលត្រូវរៀបចំតាម CIFRS គឺរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦។ ស្តង់ដារគណនេយ្យដែលក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់នាពេលបច្ចុប្បន្ន គឺ CAS ដែលមានភាពខុសគ្នាជាច្រើនផ្នែក បើធៀបនឹង CIFRS។ ដូចនេះការអនុវត្ត CIFRS នឹងបណ្តាលឲ្យមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន។

២.៣ ការប្តូររូបិយប័ណ្ណ

(ក) រូបិយប័ណ្ណគោល និងរូបិយប័ណ្ណសម្រាប់បង្ហាញ

គណនីទាំងអស់ដែលមាននៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានវាស់តម្លៃដោយប្រើប្រាស់រូបិយប័ណ្ណនៃបរិយាកាសសេដ្ឋកិច្ចចម្បងដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការ (ហៅកាត់ថា "រូបិយប័ណ្ណគោល")។ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានបង្ហាញជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ដែលជារូបិយប័ណ្ណគោល និងរូបិយប័ណ្ណសម្រាប់បង្ហាញរបស់ក្រុមហ៊ុន។ អនុលោមតាមប្រកាសលេខ ធ៧-០៧-១៦៤ប្រ.ក. ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ របស់ធនាគារកណ្តាល តម្រូវឲ្យកត់ត្រាប្តូរទៅជាប្រាក់រៀលចំពោះតារាងតុល្យការ របាយការណ៍លទ្ធផល របាយការណ៍បម្រែបម្រួលមូលធន របាយការណ៍ លំហូរសាច់ប្រាក់ និងកំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់មធ្យមភាគផ្លូវការណ៍ ដែលកំណត់ដោយធនាគារកណ្តាល នាកាលបរិច្ឆេទតារាងតុល្យការ ដែល១ដុល្លារអាមេរិក ស្មើនឹង ៣.៩៩៥រៀល (៣១ ធ្នូ ២០១១ ៖ ១ដុល្លារអាមេរិកស្មើនឹង ៤.០៣៩រៀល)។ តួលេខជាប្រាក់រៀល នេះមិនត្រូវបានធ្វើសវនកម្មទេ ដូចនេះមិនគួរបកស្រាយថា តួលេខនេះជាតួលេខសម្រាប់បង្ហាញដូច តួលេខជា ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកនោះទេ ឬយល់ថាជាតួលេខត្រូវបានប្តូរ ឬអាចប្តូរទៅជាប្រាក់រៀល តាមអត្រាប្តូរប្រាក់ខាងលើ ឬអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្សេងទៀតទេ។

(ខ) ប្រតិបត្តិការ និងសមតុល្យ

ប្រតិបត្តិការជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗក្រៅពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ដែលជារូបិយប័ណ្ណគោល និងរូបិយប័ណ្ណសម្រាប់ដាក់បង្ហាញ ត្រូវបានកត់ត្រាប្តូរទៅជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក តាមអត្រាប្តូរប្រាក់នាកាលបរិច្ឆេទនៃប្រតិបត្តិការនោះ។ ចំណេញ និងខាតដែលបណ្តាលមកពីការទូទាត់តាមប្រតិបត្តិការបែបនេះ និងពីការប្តូរទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលរូបិយវត្ថុនានា ដែលកំណត់ជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗក្រៅពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នាដំណាច់ឆ្នាំ ត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

ហ្គ្រីន សេនត្រុល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២. សេចក្ដីសង្ខេបគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

២.៤ សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល

ដើម្បីរៀបចំរបាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ គណនីសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលរួមមាន សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ សមតុល្យមិនជាប់កម្រិតនៅធនាគារកណ្ដាល សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ ដែលមានកាលកំណត់ដើមរយៈពេលបីខែ ឬតិចជាង គិតពីថ្ងៃទទួលបានសាច់ប្រាក់ និងឥណទានវិបារូបន៍។ ឥណទានវិបារូបន៍ត្រូវបានបង្ហាញជា បំណុលក្នុងតារាងតុល្យការ។

២.៥ ឥណទានអតិថិជន

ឥណទានអតិថិជនត្រូវបានរាយការណ៍ក្នុងតារាងតុល្យការ តាមចំនួនទឹកប្រាក់ដើម ដកចំនួនដែលបានជម្រះចេញពីបញ្ជី និងសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ។

ឥណទានត្រូវបានជម្រះចេញពីបញ្ជី នៅពេលដែលគ្មានលទ្ធភាពជាក់លាក់ថានឹងអាចប្រមូលបានមកវិញ។ ឥណទានអតិថិជនដែលប្រមូលបានមកវិញ បន្ទាប់ពីត្រូវបានជម្រះចេញពីបញ្ជីរួចហើយ ត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

២.៦ សំវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ

ក្រុមហ៊ុនបានអនុវត្តការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន និងសំវិធានធន តាមតម្រូវការរបស់ប្រកាសលេខ ធ៧-០២-១៨៦ប្រ.ក. ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០២។ ប្រកាសនេះតម្រូវឲ្យគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទាំងឡាយ ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សំព្យៃតឥណទានរបស់ខ្លួនជាបួនថ្នាក់ ដោយផ្អែកទៅតាមចំនួនថ្ងៃដែលបានផុតកំណត់ចំពោះការសងប្រាក់ដើម និង/ឬការប្រាក់ដូចខាងក្រោម ៖

ចំណាត់ថ្នាក់	ចំនួនថ្ងៃដែលផុតកំណត់	សំវិធានធន
ឥណទានរយៈពេលខ្លី (តិចជាង១ឆ្នាំ)		
ស្តង់ដារ	តិចជាង ៣០ ថ្ងៃ	០%
ក្រោមស្តង់ដារ	ស្មើ ឬ លើស ៣០ ថ្ងៃ	១០%
សង្ស័យ	ស្មើ ឬ លើស ៦០ ថ្ងៃ	៣០%
ប្រាត់បង់	ស្មើ ឬ លើស ៩០ ថ្ងៃ	១០០%
ឥណទានរយៈពេលវែង (លើសពី១ឆ្នាំ)		
ស្តង់ដារ	តិចជាង ៣០ ថ្ងៃ	០%
ក្រោមស្តង់ដារ	ស្មើ ឬ លើស ៣០ ថ្ងៃ	១០%
សង្ស័យ	ស្មើ ឬ លើស ១៨០ ថ្ងៃ	៣០%
ប្រាត់បង់	ស្មើ ឬ លើស ៣៦០ ថ្ងៃ	១០០%

ក្រុមហ៊ុនត្រូវប្រកដថាគ្រឹះស្ថានរបស់ខ្លួនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចសំវិធានធនជាក់លាក់អប្បបរមា អាស្រ័យទៅតាមការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន ដោយមិនគិតពីទ្រព្យសកម្មដែលបានដាក់បញ្ចាំ (លើកលែងតែសាច់ប្រាក់)។

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២. សេចក្តីសង្ខេបគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

២.៧ ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ

ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ ត្រូវបានតក់ត្រាថ្លៃដើម ដករំលស់បង្គរ និងការចុះថយតម្លៃបង្គរ។ ថ្លៃដើម រួមមានចំណាយផ្ទាល់ផ្សេងៗ ក្នុងការទិញទ្រព្យសម្បត្តិនោះ។

ចំណាយបន្តបន្ទាប់ផ្សេងៗ ត្រូវបានកត់ត្រាបញ្ចូលទៅក្នុងតម្លៃនៃទ្រព្យនោះ ឬត្រូវបានកត់ត្រាជាទ្រព្យដាច់ដោយឡែកតាមការសមស្រប តែនៅពេលដែលមានភាពប្រាកដប្រជាថា ផលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចនាពេលអនាគតនៃទ្រព្យនោះនឹងហូរចូលមកក្នុងក្រុមហ៊ុន ហើយថ្លៃដើមនៃទ្រព្យនោះ អាចត្រូវបានវាស់វែងគួរឲ្យជឿជាក់បានតែប៉ុណ្ណោះ។ ចំណាយលើការជួសជុល និងការថែទាំផ្សេងៗទៀតទាំងអស់ ត្រូវបានកត់ត្រាជាបន្ទុកនៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលក្នុងឆ្នាំដែលប្រតិបត្តិការនោះកើតឡើង។

ការធ្វើរំលស់នៃទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ ត្រូវបានកត់ត្រាជាបន្ទុកនៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល លើអាយុកាលប្រើប្រាស់ប៉ាន់ស្មាននៃទ្រព្យសកម្ម តាមវិធីសាស្ត្ររំលស់ថេរ និងអត្រាប្រចាំឆ្នាំដូចខាងក្រោម ៖

ការកែលម្អទ្រព្យជួល	៣៣-៥៣%
គ្រឿងសង្ហារឹម និងបរិក្ខារភ្ជាប់	២០%
បរិក្ខារការិយាល័យ	២៥%
កុំព្យូទ័រនិងបរិក្ខារផ្នែកព័ត៌មានវិទ្យា	៣៣%
យានយន្ត	២០-២៥%

ចំណេញ ឬខាតពីការលក់ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ ត្រូវបានកំណត់ដោយធ្វើការប្រៀបធៀបសាច់ប្រាក់បានពីការលក់និងតម្លៃយោងរបស់វា និងត្រូវបានកត់ត្រានៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

តម្លៃយោងរបស់ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យរកការថយចុះតម្លៃរបស់វា នៅពេលដែលមានសញ្ញាណបង្ហាញថាទ្រព្យសកម្មទាំងនោះអាចមានការថយចុះតម្លៃ។ ការថយចុះតម្លៃត្រូវបានវាស់វែង ដោយធ្វើការប្រៀបធៀបតម្លៃយោងនៃទ្រព្យនោះ ធៀបនឹងតម្លៃដែលអាចស្រង់បានមកវិញ។ ការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ ត្រូវបានកត់ត្រាភ្លាមៗនៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។

២.៨ ទ្រព្យសកម្មអរូបី

ទ្រព្យសកម្មអរូបីរួមមាន កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ និងកម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណ ហើយត្រូវបានរាយការណ៍តាមថ្លៃដើមដករំលស់បង្គរ និងការខាតបង្គរដែលបណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ។ ការទិញកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ ត្រូវបានធ្វើមូលធនកម្មតាមមូលដ្ឋានថ្លៃដើមដែលបានទិញ និងយកកម្មវិធីជាក់លាក់នោះមកប្រើប្រាស់។ ទ្រព្យសកម្មអរូបី ត្រូវបានធ្វើរំលស់ដោយប្រើវិធីសាស្ត្ររំលស់ថេរ លើអាយុកាលប៉ាន់ស្មានរយៈពេល៣ឆ្នាំ។

២.៩ ការថយចុះតម្លៃនៃទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ

ទ្រព្យសកម្មទាំងឡាយណាដែលមានអាយុកាលប្រើប្រាស់មិនកំណត់ មិនត្រូវបានធ្វើរំលស់ទេ ហើយវាត្រូវបានត្រួតពិនិត្យប្រចាំឆ្នាំ ដើម្បីរកការថយចុះតម្លៃរបស់វា។ ទ្រព្យសកម្មទាំងឡាយណាដែលត្រូវធ្វើរំលស់ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យរកការថយចុះរបស់វា នៅពេលដែលមានព្រឹត្តិការណ៍ ឬការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈណាមួយចង្អុលបង្ហាញថាតម្លៃ យោងរបស់វានឹងមិនអាចស្រង់មកវិញបាន។ ការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមចំនួនលម្អៀង រវាងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យនោះ ធៀបជាមួយតម្លៃដែលអាចស្រង់មកវិញបាន។ តម្លៃដែលអាចស្រង់មកវិញបាន គឺជាតម្លៃមួយណាដែលខ្ពស់ជាងគេរវាងតម្លៃសមស្របនៃទ្រព្យនោះ ដកចំណាយក្នុងការលក់ និងតម្លៃនៅប្រើប្រាស់។ ក្នុងការវាយតម្លៃដើម្បីរកការថយចុះទ្រព្យសម្បត្តិទាំងឡាយត្រូវបានចាត់ជាក្រុមតូចៗបំផុត ដើម្បីកំណត់ពីលំហូរសាច់ប្រាក់របស់វានីមួយៗ (cash-generating units)។

ហ្ស៊ីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២. សេចក្តីសង្ខេបគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

២.១០ ប្រាក់កម្ចី

ប្រាក់កម្ចីត្រូវបានកត់ត្រាតាមចំនួនប្រាក់ដើមដែលមិនទាន់ទូទាត់។

២.១១ សំវិធានធន

សំវិធានធនត្រូវបានកត់ត្រានៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់ ឬកាតព្វកិច្ចប្រយោលដែលជាលទ្ធផលនៃព្រឹត្តិការណ៍ពីអតីតកាល ដែលទំនងជាអាចតម្រូវឲ្យមានការចំណាយធនធានដើម្បីទូទាត់កាតព្វកិច្ចនោះ ហើយចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានគួរឲ្យជឿជាក់បាន។

នៅពេលដែលមានកាតព្វកិច្ចស្រដៀងគ្នាច្រើន កម្រិតនៃលំហូរចេញដើម្បីទូទាត់កាតព្វកិច្ចនោះ ត្រូវបានកំណត់ដោយគិតទៅលើចំណាត់ថ្នាក់នៃកាតព្វកិច្ចនោះទាំងមូល។ សំវិធានធនត្រូវបានកត់ត្រាទោះបីជាកម្រិតលំហូរចេញនៃខ្លះណាមួយនៅក្នុងចំណាត់ថ្នាក់កាតព្វកិច្ចដូចគ្នានោះ មានចំនួនតូចក៏ដោយ។

សំវិធានធនត្រូវបានវាស់វែងឡើងវិញ តាមតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃចំណាយដែលរំពឹងថាត្រូវទូទាត់កាតព្វកិច្ចនោះ ដោយប្រើអត្រាមុនបង់ពន្ធ ដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីការវាយតម្លៃទីផ្សារបច្ចុប្បន្ននៃតម្លៃសាច់ប្រាក់គិតតាមពេលវេលា និងហានិភ័យជាក់លាក់ផ្សេងៗនៃកាតព្វកិច្ចនោះ។ ការកើនឡើងនៃសំវិធានធនដោយសារពេលវេលាដែលបានកន្លងផុតត្រូវបានកត់ត្រាជាចំណាយការប្រាក់។

២.១២ ចំណូល និងចំណាយការប្រាក់

ចំណូលការប្រាក់បានមកពីឥណទានអតិថិជន សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល និងសមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមមូលដ្ឋានបង្ករ។ នៅពេលដែលឥណទានអតិថិជន ក្លាយជាឥណទានមិនដំណើរការ ការកត់ត្រាចំណូលការប្រាក់ពីឥណទានអតិថិជន ត្រូវបានព្យួរទុកមួយរយៈរហូតដល់ពេលដែលទទួលបានសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង។

ចំណាយការប្រាក់លើប្រាក់កម្ចី ត្រូវបានកត់ត្រាមូលដ្ឋានបង្ករ។

២.១៣ កម្រៃ និងចំណូលកម្រៃជើងសារ

ក្រុមហ៊ុនទទួលបានកម្រៃ និងចំណូលកម្រៃជើងសារពីសេវាច្រើនប្រភេទ រួមមានកម្រៃសម្រាប់ការរៀបចំឥណទានឡើងវិញ កម្រៃពីការផាកពិន័យសម្រាប់ការសងប្រាក់មុននិងសងប្រាក់យឺតយ៉ាវ។ កម្រៃទាំងអស់នេះត្រូវបានកត់ត្រាតាមមូលដ្ឋានបង្ករ។

២.១៤ ភតិសន្យា

ភតិសន្យាដែលហានិភ័យមួយផ្នែកធំ និងផលនៃកម្មសិទ្ធិលើទ្រព្យសកម្មនេះ ត្រូវបានរក្សាដោយភាគីម្ចាស់ទ្រព្យ ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាភតិសន្យាប្រតិបត្តិ។ ការទូទាត់ភតិសន្យាប្រតិបត្តិត្រូវបានកត់ត្រាជាបន្ទុកក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលតាមមូលដ្ឋានថេរលើរយៈពេលនៃភតិសន្យានោះ។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២. សេចក្ដីសង្ខេបគោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

២.១៥ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងឆ្នាំ និងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញពន្យារ

បន្ទុកពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងឆ្នាំ ត្រូវបានគណនាតាមមូលដ្ឋានច្បាប់សារពើពន្ធ ដែលបានអនុម័តរួចជាស្ថាពរឬអនុម័តរួចមួយផ្នែកធំគិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាកន្លែងដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការ និងបង្កើតប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធ។

ពន្ធពន្យារត្រូវបានធ្វើសំវិធានធន ដោយប្រើវិធីសាស្ត្របំណុលក្នុងតារាងតុល្យការ លើលម្អៀងបណ្តោះអាសន្ននៃតម្លៃយោងរបស់ទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ធៀបនឹងចំនួនដែលបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការគណនាពន្ធ។ ពន្ធពន្យារត្រូវបានវាស់វែងតាមអត្រាពន្ធដែលបានអនុម័តរួចជាស្ថាពរ ឬអនុម័តរួចមួយផ្នែកធំ គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ ដែលរំពឹងថានឹងត្រូវអនុវត្តចំពោះលម្អៀងបណ្តោះអាសន្ន នៅពេលដែលវាត្រូវកត់ត្រាត្រលប់មកវិញ។ ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្មត្រូវបានទូទាត់ជាមួយនឹងបំណុលពន្ធពន្យារ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់ ដើម្បីទូទាត់បំណុលពន្ធក្នុងឆ្នាំ ហើយប្រសិនបើវាទាក់ទងនឹងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញដែលកំណត់ដោយអាជ្ញាធរពន្ធដារតែមួយ ទៅលើអង្គភាពជាប់ពន្ធតែមួយ។

ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្មត្រូវបានកត់ត្រា លុះត្រាតែមានភាពប្រាកដថាក្រុមហ៊ុននឹងមានប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធនាពេលអនាគត សម្រាប់យកលម្អៀងបណ្តោះអាសន្នមកប្រើប្រាស់។ ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្មត្រូវបានត្រួតពិនិត្យនៅរៀងរាល់កាលបរិច្ឆេទរបាយការណ៍នីមួយៗ ហើយត្រូវបានកត់ត្រាបន្ថយ ប្រសិនបើមិនមានភាពប្រាកដថានឹងមានអត្ថប្រយោជន៍ពន្ធពាក់ព័ន្ធត្រូវបានទទួលស្គាល់។

២.១៦ តួលេខគត់

តួលេខដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានកាត់ខ្ទង់គត់ចំពោះប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងកាត់ខ្ទង់គត់ពាន់រៀលចំពោះប្រាក់រៀល។

៣. ការប៉ាន់ស្មាន ការសន្មត និងការវិនិច្ឆ័យគណនេយ្យសំខាន់ៗ

ក្រុមហ៊ុនធ្វើការប៉ាន់ស្មាន ការសន្មត និងការវិនិច្ឆ័យ ដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់ចំនួនទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលដែលបានរាយការណ៍។ ការប៉ាន់ស្មាន ការសន្មត និងការវិនិច្ឆ័យ ត្រូវបានវាយតម្លៃជាបន្តបន្ទាប់ ដោយផ្អែកទៅតាមបទពិសោធន៍ក្នុងគ្រាកន្លងមក និងកត្តាផ្សេងៗទៀត រួមមានការរំពឹងទុកនៃព្រឹត្តិការណ៍នាពេលអនាគត ដែលគេជឿជាក់ថាមានភាពសមហេតុផលទៅតាមកាលៈទេសៈផ្សេងៗ។

(ក) ការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ នៃឥណទានអតិថិជន

ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន សំវិធានធន តាមតម្រូវការរបស់ប្រកាសលេខ ធ៧-០២-១៨៦ ប្រ.ក. ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០២ ស្ដីពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ និងសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ។ ធនាគារកណ្ដាលតម្រូវឲ្យគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទាំងឡាយ ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សំព្រៀតឥណទានរបស់ខ្លួនជា ៤ បួនថ្នាក់ ហើយត្រូវប្រាកដថាគ្រឹះស្ថានរបស់ខ្លួនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចសំវិធានធនជាក់លាក់អប្បបរមា អាស្រ័យលើការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ពាក់ព័ន្ធ ដោយមិនគិតដល់ទ្រព្យសកម្មដែលបានដាក់ជាវត្ថុបញ្ចាំ (លើកលែងតែសាច់ប្រាក់)។ ក្នុងការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន តម្រូវឲ្យក្រុមហ៊ុនគិតពិចារណាទៅលើប្រវត្តិនៃការសងប្រាក់ និងលក្ខខណ្ឌហិរញ្ញវត្ថុរបស់អ្នកខ្ចីប្រាក់។

គណៈគ្រប់គ្រងជឿជាក់ថាសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យគិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ខែធ្នូឆ្នាំ២០១២គឺមានភាពគ្រប់គ្រាន់។

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

៣. ការប៉ាន់ស្មាន ការសន្មត និងការវិនិច្ឆ័យគណនេយ្យសំខាន់ៗ (ត)

(ខ) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

ពន្ធត្រូវបានគណនា តាមមូលដ្ឋានបំណកស្រាយបច្ចុប្បន្ននៃបទប្បញ្ញត្តិពន្ធដារ ក៏ប៉ុន្តែបទប្បញ្ញត្តិទាំងអស់នេះនឹងអាចមានការផ្លាស់ប្តូរពីមួយគ្រាទៅមួយគ្រា ហើយការសម្រេចជាចុងក្រោយលើចំនួនពន្ធ នឹងធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីអធិការកិច្ចរបស់អាជ្ញាធរពន្ធដារ។

នៅពេលដែលលទ្ធផលពន្ធចុងក្រោយ ខុសគ្នាពីចំនួនដែលបានកត់ត្រាពីដំបូង នោះភាពលម្អៀងនេះនឹងធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ និងសំវិធានធនលើពន្ធពន្យានៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ដែលការកំណត់ពន្ធបានធ្វើឡើង។

៤. សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ការិយាល័យកណ្តាល	២១.៨៨៦	៨៧.៤៣៥	២.៩១៥	១១.៧៧៤
ការិយាល័យប៉ុស្តិ៍	១៦.១៤៥	៦៤.៤៩៩	៥.៤៨៨	២២.១៦៦
	៣៨.០៣១	១៥១.៩៣៤	៨.៤០៣	៣៣.៩៤០

សាច់ប្រាក់និងសាច់ប្រាក់សមមូល ចំពោះរបាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់រួមមាន ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	៣៨.០៣១	១៥១.៩៣៤	៨.៤០៣	៣៣.៩៤០
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ (កំណត់សម្គាល់៦)	១៨.៩១៣	៧៥.៥៥៧	១១.៩០២	៤៨.០៧២
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល (កំណត់សម្គាល់៥)	៤.០៩៣	១៦.៣៥២	៣.៨៤១	១៥.៥១៤
ឥណទានវិជ្ជារូបន៍ (កំណត់សម្គាល់១២)	(១.៤១៤.៣៧៨)	(៥.៦៥០.៤៤០)	(៥០០.១២៩)	(២.០២០.០២១)
	(១.៣៥៣.៣៤១)	(៥.៤០៦.៥៩៧)	(៤៧៥.៩៨៣)	(១.៩២២.៤៩៥)

៥. សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុន (ក)	១៧៥.០០០	៦៩៩.១២៥	១៧៥.០០០	៧០៦.៨២៥
គណនីចរន្ត (ខ)	៤.០៩៣	១៦.៣៥២	៣.៨៤១	១៥.៥១៤
	១៧៩.០៩៣	៧១៥.៤៧៧	១៧៨.៨៤១	៧២២.៣៣៩

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

៥. សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល (ត)

(ក) ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុន

អនុលោមតាមប្រកាសលេខ ធ៧-០៦-២០៥ប្រ.ក. ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណដល់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានតម្រូវឲ្យរក្សាប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុននៅធនាគារកណ្តាលចំនួន ៥% នៃដើមទុនចុះបញ្ជី។ ប្រាក់តម្កល់នេះនឹងត្រូវបង្វិលឲ្យក្រុមហ៊ុនវិញនៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនស្នើគ្រចិត្តបញ្ចប់អាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុនគឺមានអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ ០,២០% (២០១១ ៖ ០,០៨%)។

(ខ) គណនីចរន្ត

គណនីចរន្តមិនមានការប្រាក់ទេ។

៦. សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
គណនីសន្សំ	១៣.៣៩១	៣១.០៣៥	១១.២២៥	៤៥.៣៣៨
គណនីចរន្ត	១.១២២	៤.៤៨២	៦៣៣	២.៣៣៤
	១៨.៥១៣	៣៥.៥៥៣	១១.៥០២	៤៨.០៣២

គណនីចរន្តមិនមានការប្រាក់ទេ។ អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំនៃគណនីសន្សំគឺ ១,៥% (២០១១ ៖ ១,៥%)។

៧. ឥណទានអតិថិជន

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ឥណទានបុគ្គល	៥.៣៣៨.១៣៤	២១.៤៨៥.៦៤៥	៤.៥៥៣.១៣៥	១៨.៤០៦.៤៤៦
ឥណទានក្រុមធានា	៥៨.០៨៣	២៣២.០៤២	៤៣.៥៣០	១៥៣.៥៨៥
ឥណទានបុគ្គលិក	៤៦.៥៨៥	១៨៣.៣២១	៥១.៣៥៥	២០៣.៤២៣
	៥.៤៨៣.២០៦	២១.៥០៥.៤០៨	៤.៦៥៦.៤៦៤	១៨.៨០៣.៤៥៨
សំវិធានឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ	(៤.៣៥៤)	(១៣.៣៥៤)	(២២២)	(៨៥៣)
	៥.៤៣៨.៨៥២	២១.៨៨៨.០១៤	៤.៦៥៦.២៤២	១៨.៨០៦.៥៦១

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

៧. ឥណទានអតិថិជន(ត)

(ក) សំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ

បម្រែបម្រួលសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ មានដូចខាងក្រោម៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ដើមឆ្នាំ	២២២	៨៩៧	-	-
សំវិធានធនក្នុងឆ្នាំ	៤.១៣២	១៦.៥០៧	២២២	៨៩៧
លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	(១0)	-	-
ចុងឆ្នាំ	៤.៣៥៤	១៧.៣៩៤	២២២	៨៩៧

(ខ) វិភាគតាមវិស័យអាជីវកម្ម

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀ
វិស័យដឹកជញ្ជូន	២.៧៧0.៤៥៨	១១.0៦៧.៩៨0	២.៣៤២.0៦៣	៩.៤៥៩.៥៩២
វិស័យជំនួញ និងពាណិជ្ជកម្ម	២.0៣៦.៧៨៣	៨.១៣៦.៩៤៨	២.0៣៣.៩៦៦	៨.២១៥.១៨
វិស័យកសិកម្ម	៥៦៧.0៨0	២.២៦៥.៤៨៥	១៤៩.៨៨១	៦0៥.៣៦
វិស័យសំណង់	៧២.៤២១	២៨៩.៣២២	៦៧.២២១	២៧១.៥0
វិស័យសេវាកម្ម	១៥.៦៩៣	៦២.៦៩៤	១៣.៩៧0	៥៦.៤២
វិស័យផ្សេងៗ	២0.៧៧១	៨២.៩៧៩	៤៩.៣៦៣	១៩៩.៣៧
	៥.៤៨៣.២0៦	២១.៩0៥.៤0៨	៤.៦៥៦.៤៦៤	១៨.៨0៧.៤៥

(គ) វិភាគតាមទំនាក់ទំនង

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀ
ឥណទានអតិថិជនខាងក្រៅ	៥.៤៣៦.២១៧	២១.៧១៧.៦៨៧	៤.៦0៥.១0៩	១៨.៦00.0៣
ឥណទានបុគ្គលិក	៤៦.៩៨៩	១៨៧.៧២១	៥១.៣៥៥	២0៧.៤២
	៥.៤៨៣.២0៦	២១.៩0៥.៤0៨	៤.៦៥៦.៤៦៤	១៨.៨0៧.៤៥

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

៧. ឥណទានអតិថិជន(ត)

(ឃ) វិភាគតាមទីតាំង

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
រាជធានីភ្នំពេញ				
ការិយាល័យកណ្តាល	២.៣១០.៦៤៩	៩.២៣១.០៤៣	២.៧៧៩.៥៥៩	១១.២២៦.៦៣៩
ខណ្ឌដង្កោ	១.២៤៨.៧១៧	៤.៩៨៨.៦២៤	១.១២៩.៨៧៤	៤.៥៦៣.៥៦១
ខេត្តកណ្តាល				
ស្រុកអង្គស្នួល	៥៤០.៤៥៣	២.១៥៩.១១០	-	-
ស្រុកកៀនស្វាយ	១.៣៨៣.៣៨៧	៥.៥២៦.៦៣១	៧៤៧.០៣១	៣.០១៧.២៥៨
	៥.៤៨៣.២០៦	២១.៩០៥.៤០៨	៤.៦៥៦.៤៦៤	១៨.៨០៧.៤៥៨

(ង) វិភាគតាមការធានាលើឥណទានដំណើរការ និងមិនដំណើរការ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ឥណទានស្តង់ដារ ៖				
មានវត្ថុធានា	៥.៣៤៩.១៦៥	២១.៣៦៩.៩១៤	៤.៥៥៦.៩៥៧	១៨.៤០៥.៥៤៩
គ្មានវត្ថុធានា	១០៥.០៧២	៤១៩.៧៦៣	៩៩.២៨៥	៤០១.០១២
ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ ៖				
មានវត្ថុធានា	២២.៣៧៤	៨៩.៣៨៤	-	-
គ្មានវត្ថុធានា	-	-	-	-
ឥណទានសង្ស័យ ៖				
មានវត្ថុធានា	៦.៣៩៨	២៥.៥៦០	-	-
គ្មានវត្ថុធានា	-	-	-	-
ឥណទានបាត់បង់ ៖				
មានវត្ថុធានា	១៩៧	៧៨៧	២២២	៨៩៧
គ្មានវត្ថុធានា	-	-	-	-
	៥.៤៨៣.២០៦	២១.៩០៥.៤០៨	៤.៦៥៦.៤៦៤	១៨.៨០៧.៤៥៨

ឥណទានមានវត្ថុធានា គឺជាឥណទានទាំងឡាយណាដែលមានវត្ថុបញ្ចាំក្នុងទម្រង់ជាបង្កាន់ដៃកាន់កាប់ដីធ្លី ឬផ្ទះសម្បែង (ដែលមិនមែនជាបំណុលកម្មសិទ្ធិផ្លូវការទេ) ដោយសារជាទូទៅក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឥណទានជូនសហគ្រិនក្រីក្រក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ និងនៅតាមបណ្តាខេត្តនានា។

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

៧. ឥណទានអតិថិជន(ត)

(ច) អត្រាការប្រាក់

អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ ដែលដាក់ឲ្យប្រតិបត្តិនៅក្នុងឆ្នាំ មានដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២	២០១១
ឥណទានជាប្រាក់រៀល	៣0% - ៤៨%	-
ឥណទានជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	១៩,២% - ៤២%	១៨% - ៤២%
ឥណទានបុគ្គលិក	១៥%	-

៨. ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
បង្ការការប្រាក់ត្រូវទទួល	៦៧.៤២0	២៦៩.៣៤៣	៤៤.៣៥៥	១៧៩.១៥0
ប្រាក់កក់លើការជួល	២៨.៨៥0	១១៥.២៥៦	១៣.៨00	៥៥.៧៣៨
ផ្សេងៗ	៣១.៦៥៧	១២៦.៤៦៩	៤0៧	១.៦៤៤
	១២៧.៩២៧	៥១១.0៦៨	៥៨.៥៦២	២៣៦.៥៣២

៩. ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ

	ការកែលម្អ ទ្រព្យជួល ដុល្លារអាមេរិក	គ្រឿងសង្ហារឹម និងបរិក្ខារភ្ជាប់ ដុល្លារអាមេរិក	បរិក្ខារ ការិយាល័យ ដុល្លារអាមេរិក
គិតត្រឹមថ្ងៃទី0១ ខែមករា ឆ្នាំ២0១១			
ថ្លៃដើម	៣៨.៤0៦	១២.២១0	២១.0
រំលស់បង្គរ	(៣៤.៤0៥)	(៤.៩៣៦)	(១0.២0
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធ	៤.00១	៧.២៧៤	១0.៨
ដំណាច់ឆ្នាំថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២0១១			
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធដើមគ្រា	៤.00១	៧.២៧៤	១0.៨
ការទិញបន្ថែម	៦៧.១៤១	៣៤.៤៣៥	១១.0
រំលស់	(១៨.៥៥២)	(៦.៧៩៣)	(៧.៤៨
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធចុងគ្រា	៥២.៥៩0	៣៤.៩១៦	១៤.៤
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២0១១			
ថ្លៃដើម	១0៥.៥៤៧	៤៦.៦៤៥	៣២.១
រំលស់បង្គរ	(៥២.៩៥៧)	(១១.៧២៩)	(១៧.៦
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធ	៥២.៥៩0	៣៤.៩១៦	១៤.៤
សមមូលនឹងពាន់រៀល	២១២.៤១១	១៤១.0២៦	៥៨.៣

ហ្ក្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

៩. ទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ (ត)

	ការកែលម្អ ទ្រព្យជួល ដុល្លារអាមេរិក	គ្រឿងសង្ហារឹម និងបរិក្ខារភ្ជាប់ ដុល្លារអាមេរិក	បរិក្ខារ ការិយាល័យ ដុល្លារអាមេរិ
គិតត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២			
ថ្លៃដើម	១០៥.៥៤៧	៤៦.៦៤៥	៣២.១៣
រំលស់បង្គរ	(៥២.៩៥៧)	(១១.៧២៩)	(១៧.៦
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធ	៥២.៥៩០	៣៤.៩១៦	១៤.៤
ដំណាច់ឆ្នាំថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២			
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធដើមគ្រា	៥២.៥៩០	៣៤.៩១៦	១៤.៤
ការទិញបន្ថែម	២១.៥៦០	៧.៦៧១	៨.៨
រំលស់	(២៣.១៥២)	(៩.៦៨៩)	(៧.៧
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធចុងគ្រា	៥០.៩៩៨	៣២.៨៩៨	១៥.៤
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២			
ថ្លៃដើម	១២៧.១០៧	៥៤.៣១៦	៤០.៩
រំលស់បង្គរ	(៧៦.១០៩)	(២១.៤១៨)	(២៥.៤
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធ	៥០.៩៩៨	៣២.៨៩៨	១៥.៤
សមមូលនឹងពាន់រៀល	២០៣.៧៣៦	១៣១.៤២៨	៦១.៨

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

១០. ទ្រព្យសកម្មអរូបី

ទ្រព្យសកម្មអរូបីរួមមានថ្លៃដើមរបស់កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ និងកម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលមានសេចក្តីលម្អិតដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ថ្លៃដើម				
សមតុល្យគិតត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា	១៥.១០៣	៧៦.៣១៦	១០.០២៣	៤០.៤៨៣
ការបន្ថែម	-	-	៥.០៨០	៣៦.៦៧៤
សមតុល្យគិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ	១៥.១០៣	៧៦.៣១៦	១៥.១០៣	៧៧.១៥៧
ដក ៖ រំលស់បង្គរ				
សមតុល្យគិតត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា	៧.៩២៥	៣១.៦៦០	២.៦៤៥	១០.៦៨៣
រំលស់	៦.៨៦៥	២៧.៤២៦	៥.២៨០	២១.៣២៦
សមតុល្យគិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ	១៤.៧៩០	៥៩.០៨៦	៧.៩២៥	៣២.០០៩
តម្លៃចុះបញ្ជីសុទ្ធ	៤.៣១៣	១៧.២៣០	១១.១៧៨	៤៥.១៤៨

១១. ពន្ធ

(ក) ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម

ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលពន្ធពន្យារ ត្រូវបានទូទាត់ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិតាមច្បាប់ ដើម្បីទូទាត់ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម ជាមួយនឹងបំណុលពន្ធពន្យារ និងនៅពេលពន្ធពន្យារនោះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអាជ្ញាធរសារពើពន្ធដូចគ្នា។ ចំនួនខាងក្រោមនេះ គឺជាចំនួនដែលត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតារាងតុល្យការ ហើយគឺជាចំនួនដែលត្រូវបានកំណត់ បន្ទាប់ពីការទូទាត់យ៉ាងសមរម្យ ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម	១០.៦៤៤	៤២.៥២៣	៥.៨៥៥	២៣.៦៤៨
បំណុលពន្ធពន្យារ	-	-	-	-
ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម-សុទ្ធ	១០.៦៤៤	៤២.៥២៣	៥.៨៥៥	២៣.៦៤៨

ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម ភាគច្រើនកើតមកពីលម្អៀងបណ្តោះអាសន្ន ដែលបណ្តាលមកពីទ្រព្យសកម្មដែល ត្រូវដករំលស់។

ហ្ស្ទ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

១១. ពន្ធ (ត)

(ក) ពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្ម (ត)

បម្រែបម្រួលនៃពន្ធពន្យារទ្រព្យសកម្មសុទ្ធ មានដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
សមតុល្យដើមឆ្នាំ	៥.៨៥៥	២៣.៦៤៨	-	-
កត់ត្រាខាងខ្ជង់ឥណទានក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល	៤.៣៨៩	១៩.១៣២	៥.៨៥៥	២៣.៦៤៨
លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	(២៥៣)	-	-
សមតុល្យចុងឆ្នាំ	១០.៦៤៤	៤២.៥២៣	៥.៨៥៥	២៣.៦៤៨

(ខ) ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ពន្ធក្នុងឆ្នាំ ៖				
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងឆ្នាំ	៥៥.១៣០	២២០.៤០៤	៦៥.២៥៣	២៦៣.៣៣៥
និយ័តកម្មក្នុងឆ្នាំមុនៗ	(២៨.២០៦)	(១១២.៦៨៣)	-	-
ពន្ធពន្យារ ៖				
លម្អៀងបណ្តោះអាសន្នដើម និងការកត់ត្រាលម្អៀងបណ្តោះអាសន្នត្រលប់មកវិញ	(៤.៣៨៩)	(១៩.១៣២)	(៥.៨៥៥)	(២៣.៦៤៩)
	២២.១៣៥	៨៨.៥៨៩	៥៩.៤៤២	២៤០.០៨៦

(i) បំណុលពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រា

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
សមតុល្យដើមឆ្នាំ	៥៦.១៨៣	២២៦.៩២៣	៥៥៩	២.២៦៦
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងឆ្នាំ	៥៥.១៣០	២២០.៤០៤	៦៥.២៥៣	២៦៣.៣៣៥
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញបានបង់	(៤០.៦៣៨)	(១៦២.៣៤៩)	(៩.៦៣៣)	(៣៩.០៦៩)
និយ័តកម្មក្នុងឆ្នាំមុនៗ	(២៨.២០៦)	(១១២.៦៨៣)	-	-
លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	(២.៤៣២)	-	(៩)
សមតុល្យចុងឆ្នាំ	៤២.៥០៩	១៦៩.៨២៣	៥៦.១៨៣	២២៦.៩២៣

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

១១. ពន្ធ (ត)

(ខ) ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ (ត)

(ii) ការផ្សៀងផ្ទាត់បន្ទុកពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែលត្រូវបានគណនាតាមអត្រាពន្ធកំណត់តាមច្បាប់ ធៀបនឹងបន្ទុកពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែលបានបង្ហាញលើរបាយការណ៍លទ្ធផល មានដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ចំណេញមុនបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	២១២.០២២	៨៤៣.០២៨	២៩២.៦៣៣	១.១៨១.៩៦១
ពន្ធគណនាតាមអត្រា ២០%	៤២.៤០៤	១៦៩.៤០៤	៥៨.៥២៣	២៣៦.៣៩១
ចំណាយដែលមិនអាចកាត់កងតាមច្បាប់ពន្ធ	១២.៣៦៦	៥១.000	៦.៣៣0	២៣.៣៤៤
	៥៥.១៣0	២២0.៤0៤	៦៥.២៩៣	២៦៣.៣៣៥

អនុលោមតាមច្បាប់សារពើពន្ធកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញសាជីវកម្ម តាមអត្រាមួយណាដែលខ្ពស់ជាងគេ រវាងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញតាមអត្រា២0%នៃប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធ ឬពន្ធអប្បបរមា១%នៃផលរបរ។

(iii) បញ្ហាពន្ធផ្សេងៗ

លិខិតប្រកាសពន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវមានការត្រួតពិនិត្យតាមការិយបរិច្ឆេទដោយអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ។ ផ្នែកខ្លះនៃច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពន្ធដារអាចរងនូវបំណកស្រាយខុសៗគ្នា ហេតុនេះចំនួនពន្ធដែលបានរាយការណ៍នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ អាចមានការផ្លាស់ប្តូរនៅពេលក្រោយ អាស្រ័យលើការកំណត់ចុងក្រោយដោយអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ។

១២. ឥណទានវិបារូបន៍

ឥណទានវិបារូបន៍គឺជាឥណទានដែលមាននៅធនាគារក្នុងស្រុកមួយ។ អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំលើសមតុល្យដែលនៅមិនទាន់ទូទាត់គឺ ៩,៧៥% (២០១១ ៖ ៩,៧៥%) ហើយអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំលើសមតុល្យដែលមិនទាន់បានប្រើប្រាស់គឺ 0,៣% (២០១១ ៖ 0,៣%)។

១៣. ប្រាក់កម្ចី

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
Common Central Holding Ltd.	៥៣១.២១១	២.១២២.១៨៨	៨២៧.៣0៩	៣.៣៤១.៥0១
អគ្គនាយិកា	១៧១.000	៦៨៣.១៤៥	-	-
	៧0២.២១១	២.៨0៥.៣៣៣	៨២៧.៣0៩	៣.៣៤១.៥0១

ប្រាក់កម្ចីមានអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំក្នុងចន្លោះពី ៦% ទៅ ១១%។ ការប្រាក់សម្រាប់ឆ្នាំ ២០១១ ត្រូវបានលើកលែង។ ប្រាក់កម្ចីរបស់ក្រុមហ៊ុនមិនមានការធានាទេ។

ក្រុមហ៊ុនមិនមានការយឺតយ៉ាវក្នុងការសងប្រាក់ដើម ការប្រាក់ ឬប្រាក់បង្វិលសងទេ។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

១៤. បំណុលផ្សេងៗ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
បង្ករកម្រៃវិជ្ជាជីវៈ	២០.៣២០	៨២.៣៣៦	២.៣៦៩	១១.១៨៤
ពន្ធកាត់ទុកត្រូវបង់	៣.000	១១.៩៨៥	-	-
បង្ករចំណាយការប្រាក់	-	-	៣៦.២១២	៣០៣.៨២០
ផ្សេងៗ	៣.១៥0	២៨.៥៦៥	៦.0៥0	២៤.៤៣៦
	៣0.៨៣0	១២៣.៣២៦	៨៥.0៣១	៣៤៣.៤៤0

១៥. ដើមទុន

ដើមទុនចុះបញ្ជីសរុបមានចំនួន ៣,៥លានភាគហ៊ុន (២០១១ ៖ ៣,៥លានភាគហ៊ុន) ដែលមានតម្លៃចារិក ១ ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងមួយភាគហ៊ុន (២០១១ ៖ ១ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងមួយភាគហ៊ុន)។ ភាគហ៊ុនទាំងអស់ដែលបានចេញផ្សាយ បានបង់រួចទាំងស្រុង។

ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ Common Central Holdings Ltd. ដែលបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន ១00%។

១៦. ចំណូលការប្រាក់

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ឥណទានបុគ្គល	១.១៩៩.0៣៨	៤.៣៩0.៣១៣	៨៦0.៣១៦	៣.៤៣៦.៤៣២
ឥណទានក្រុមធានា	២៤.៩៩៥	៩៩.៨៥៥	២១.៦៨៣	៨៣.៥៣៨
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល និងធនាគារផ្សេងៗ	៣៨៥	៣.១៣៦	៣២0	២.៩0៨
	១.២២៤.៨៥៨	៤.៨៩៣.៣0៨	៨៨៣.១១៩	៣.៥៦៦.៩១៨

១៧. ចំណាយការប្រាក់

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ឥណទានវិបារូបន៍	១១៥.១១៥	៤៥៩.៨៨៤	៨.៦0៣	៣៤.៣៤៨
ប្រាក់កម្ចី	៤៨.១៤១	១៩២.៣២៤	៣៤១	១.៣៣៣
	១៦៣.២៥៦	៦៥២.២0៨	៨.៩៤៤	៣៦.១២៥

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

១៨. ចំណូលផ្សេងៗ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ	៣៣.៣០៧	១៤៩.០៤១	២៩.២២៣	១១៨.០៣២
ចំណូលផ្សេងៗ	៦.៩៩៦	២៧.៩៤៩	៥	២០
	៤៤.៣០៣	១៧៦.៩៩០	២៩.២២៨	១១៨.០៥២

១៩. ចំណាយផ្នែកបុគ្គលិក

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ចំណាយប្រាក់ឈ្នួលត្បូរ៍ និងប្រាក់រង្វាន់	៥៣៦.៨៣៧	២.១៤៤.៦៦៤	៣០៤.៤៥២	១.២២៩.៦៨២
ចំណាយការបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិក	១២.៥៣១	៥០.០៦១	៨.១៧៧	៣៣.០២៧
ចំណាយអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ	១៨.៣៧២	៧៣.៣៩៦	១៤.៧៧៤	៥៩.៦៧២
	៥៦៧.៧៤០	២.២៦៨.១២១	៣២៧.៤០៣	១.៣២២.៣៨១

២០. រំលស់ទ្រព្យសកម្មរូបី និងអរូបី

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
រំលស់ទ្រព្យសកម្មរូបី (កំណត់សម្គាល់ ៩)	៧៥.០៨២	២៩៩.៩៥២	៦៤.៦៤៣	២៦១.០៩៣
រំលស់ទ្រព្យសកម្មអរូបី (កំណត់សម្គាល់ ១០)	៦.៨៦៥	២៧.៤២៦	៥.២៨០	២១.៣២៦
	៨១.៩៤៧	៣២៧.៣៧៨	៦៩.៩២៣	២៨២.៤១៩

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២១. ចំណាយទូទៅ និងរដ្ឋបាល

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ចំណាយជួល	៤៧.៨២៨	១៩១.០៧៣	៣៩.៩២២	១៦១.២៤៥
ចំណាយពន្ធ និងកម្រៃផ្នែកវិជ្ជាជីវៈ	៤៧.១៥២	១៨៨.៣៧២	១៩.៧៥២	៧៩.៧៧៨
ចំណាយការធ្វើដំណើរ	៣២.៩៩៧	១៣១.៨២៣	២៩.៣៧៤	១១៨.៦៤២
ចំណាយបោះពុម្ព និងសម្ភារការិយាល័យ	២១.៥៦៨	៨៦.១៦៤	៣១.៤៧៣	១២៧.១១៩
ចំណាយប្រតិបត្តិការយានយន្ត	១៨.៤២៤	៧៣.៦០៤	១៦.១២១	៦៥.១១៣
ចំណាយទឹក-ភ្លើង	១៧.១៦៨	៦៨.៥៨៦	១៣.៩៩៥	៥៦.៥២៦
ចំណាយទំនាក់ទំនង	១១.៨៩៣	៤៧.៥១៣	៩.១៦១	៣៧.០០១
ចំណាយអាហារនិងការកំសាន្ត	៩.១៨៩	៣៦.៧១០	៤.០៩៩	១៦.៥៥៦
ចំណាយគ្រឿងសង្ហារឹម បរិក្ខារភ្ជាប់ និងបរិក្ខារការិយាល័យ	៨.៤០៣	៣៣.៥៧០	១៤.២៤៥	៥៧.៥៣៦
ចំណាយជួសជុល និងថែទាំ	៦.៤៤៩	២៥.៧៦៤	៧.៤៤៩	៣០.០៨៧
ចំណាយទីផ្សារនិងការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម	៥.៨៩២	២៣.៥៣៩	៧.៨៥០	៣១.៧០៦
ចំណាយសមាជិកភាព	២.២៩២	៩.១៥៧	១.០៥៣	៤.២៥៣
ចំណាយធានារ៉ាប់រង	១.៨០៦	៧.២១៥	១.១៧៣	៤.៧៣៨
ចំណាយផ្សេងៗ	១១.០៤៦	៤៤.១២៧	១៧.៦២៥	៧១.១៨៦
	២៤២.១០៧	៩៦៧.២១៧	២១៣.២៩២	៨៦១.៤៨៦

២២. សាច់ប្រាក់ប្រើក្នុងប្រតិបត្តិការ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ចំណេញមុនបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	២១២.០២២	៨៤៧.០២៩	២៩២.៦៣៧	១.១៨១.៩៦១
និយ័តកម្ម ៖				
សំវិធានធនឥណទានអាក្រក់ និងសង្ស័យ (កំណត់សម្គាល់ ៧)	៤.១៣២	១៦.៥០៧	២២២	៨៩៧
រំលស់ទ្រព្យសកម្មរូបី និងទ្រព្យសកម្មអរូបី(កំណត់សម្គាល់២០)	៨១.៩៤៧	៣២៧.៣៧៨	៦៩.៩២៣	២៨២.៤១៩
ចំណូល និងចំណាយការប្រាក់សុទ្ធ	(១.០៦១.៦០២)	(៤.២៤១.១០០)	(៨៧៤.១៧៥)	(៣.៥៣០.៧៩៣)
ចំណេញប្រតិបត្តិការ មុនបម្រែបម្រួលទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលប្រតិបត្តិការ	(៧៦៣.៥០១)	(៣.០៥០.១៨៦)	(៥១១.៣៩៣)	(២.០៦៥.៥១៦)
បម្រែបម្រួលទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលប្រតិបត្តិការ				
ឥណទានអតិថិជន	(៨២៦.៧៤២)	(៣.៣០២.៨៣៤)	(១.៨០៩.៨៧០)	(៧.៣១០.០៦៥)
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	(៤៦.៣០០)	(១៨៤.៩៦៩)	(១.៤៩៤)	(៦.០៣៤)
បំណុលផ្សេងៗ	២២.០៥១	៨៨.០៩៣	(១.៦៧៤)	(៦.៧៦២)
សាច់ប្រាក់ប្រើក្នុងប្រតិបត្តិការ	(១.៦១៤.៤៩២)	(៦.៤៤៩.៨៩៦)	(២.៣២៤.៤៣១)	(៩.៣៨៨.៣៧៧)

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៣. ប្រតិបត្តិការ និងសមតុល្យភាគីពាក់ព័ន្ធ

ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ Common Central Holdings Ltd. ដែលបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន ១០០%។ លោក Koo Bon Kwang ដែលជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុន កាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់ Common Central Holdings Ltd. ១០០%។

នៅក្នុងដំណើរការប្រកបអាជីវកម្មធម្មតា ក្រុមហ៊ុនមានប្រតិបត្តិការមួយចំនួនជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ។ ទំហំនៃប្រតិបត្តិការភាគីពាក់ព័ន្ធប្រចាំឆ្នាំនិងសមតុល្យដែលនៅមិនទាន់ទូទាត់គិតត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ មានដូចខាងក្រោម ៖

(ក) ប្រតិបត្តិការភាគីពាក់ព័ន្ធ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល				
កម្រៃ និងចំណាយពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ	២២.២៣៤	៨៨.៨២៥	១៨.២៧៤	៧៣.០០៥
ចំណាយការប្រាក់	១១.៤៩១	៤៥.៩០៧	-	-
ភាគទុនិក				
ចំណាយការប្រាក់	៣៦.៦៥០	១៤៦.៤១៧	១២.៦៧៤	៥១.១៩០

(ខ) ការទូទាត់ជូនគណៈគ្រប់គ្រងសំខាន់ៗក្នុងឆ្នាំ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ប្រាក់ឈ្នួលវត្សរ៍និងអត្ថប្រយោជន៍រយៈពេលខ្លីផ្សេងៗ	២៣១.៨៤០	៩២៦.២០១	៦៧.៥៤០	២៧២.៧៩៤

(គ) ប្រាក់កម្ចីពីភាគទុនិក និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល				
ប្រាក់កម្ចី	១៣១.០០០	៦៨៣.១៤៥	-	-
ភាគទុនិក				
ប្រាក់កម្ចី	៥៣១.២១១	២.១២២.១៨៨	៨២៧.៣០៥	៣.៣៤១.៥០១

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៤. កិច្ចសន្យាផ្សេងៗ

កិច្ចសន្យាភតិសន្យាប្រតិបត្តិ

ភតិសន្យាប្រតិបត្តិទាំងនេះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការជួលការិយាល័យ ដែលអាចជួលបន្តជាថ្មីទៀតបាន អាស្រ័យលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់ទីតាំង។ ការចំណាយលើថ្លៃជួលអប្បបរមាសរុបនាពេលអនាគត ក្រោមកិច្ចសន្យាភតិសន្យាដែលមិនអាចលុបចោលបាន មានដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
មិនលើសពី១ឆ្នាំ	៤៩.២០០	១៩៦.៥៥៤	៣៧.១៥០	១៥០.០៤៩
លើសពី ១ឆ្នាំ និងមិនលើសពី ៥ឆ្នាំ	១៣៣.៦០០	៥៣៣.៧៣២	១៣៥.៨០០	៥៤៨.៤៩៦
លើសពី៥ឆ្នាំឡើងទៅ	២២.៧០០	៩០.៦៨៧	-	-
	២០៥.៥០០	៨២០.៩៧៣	១៧២.៩៥០	៦៩៨.៥៤៥

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ

សកម្មភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗមួយចំនួនដូចជា ហានិភ័យឥណទាន ហានិភ័យទីផ្សារ (រួមមាន ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណ ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ និងហានិភ័យតម្លៃ) និងហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល។ អាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុជាចម្បងគឺប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យ ហើយហានិភ័យប្រតិបត្តិការគឺជាផលវិបាកដែលពិបាកជៀសផុតក្នុងដំណើរការអាជីវកម្ម។

២៥.១ ហានិភ័យឥណទាន

ក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យឥណទាន ជាហានិភ័យដែលភាគីដៃគូរបស់ក្រុមហ៊ុន ធ្វើឲ្យក្រុមហ៊ុនមានការខាតបង់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ដោយសារមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចសងបំណុល។ ហានិភ័យឥណទាន គឺជាហានិភ័យ ដែលមានសារសំខាន់ជាងគេបំផុតក្នុងអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន។ ហានិភ័យឥណទានភាគច្រើនកើតឡើងពីការផ្តល់ឥណទានជូនអតិថិជន។ ហានិភ័យឥណទានក៏មាននៅក្នុងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុក្រៅតារាងតុល្យការផងដែរ ដូចជាកិច្ចសន្យាឥណទានជាដើម។ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទាន ត្រូវបានអនុវត្តដោយគណៈកម្មាធិការឥណទានរបស់ក្រុមហ៊ុន។

សកម្មភាពនៃការផ្តល់ឥណទាន ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយស្របទៅតាមគោលការណ៍ឥណទានរបស់ក្រុមហ៊ុន ដើម្បីធានាការសម្រេចបាននូវគោលបំណងជាទូទៅនៅក្នុងតំបន់ដែលត្រូវឲ្យខ្ចី មានន័យថាត្រូវសម្រេចបាននូវសំពៀតឥណទានល្អនិងរឹងមាំ ហើយអាចកាត់បន្ថយហានិភ័យឥណទានបាន។ គោលការណ៍ឥណទានរួមមាន គោលការណ៍ក្នុងការផ្តល់ឥណទាន គោលការណ៍ស្តីពីវត្ថុបញ្ចាំ ព្រមទាំងដំណើរការ និងនីតិវិធីអនុម័តឥណទាន ដើម្បីធានានូវអនុលោមភាពតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារកណ្តាល។

(ក) ការវាស់វែងហានិភ័យឥណទាន

ក្រុមហ៊ុនវាយតម្លៃភាពនិយភាព (probability) នៃការខកខានមិនបានសងបំណុលរបស់អ្នកខ្ចីប្រាក់ ជា ឯកត្តជន ដោយផ្តោតលើការព្យាករប្រាក់ចំណូល និងលំហូរសាច់ប្រាក់របស់អ្នកខ្ចីប្រាក់។ គណៈកម្មាធិការ ឥណទានទទួលខុសត្រូវក្នុងការអនុម័តផ្តល់ឥណទានជូនអតិថិជន។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.១ ហានិភ័យឥណទាន (ត)

(ខ) ការគ្រប់គ្រងកម្រិតហានិភ័យ និងគោលការណ៍បន្ថយហានិភ័យ

ក្រុមហ៊ុនធ្វើប្រតិបត្តិការនិងផ្តល់ឥណទានឲ្យឯកត្តជន ឬសហគ្រាសធុនតូចនិងមធ្យម នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងកម្រិត និងត្រួតពិនិត្យការប្រមូលផ្តុំហានិភ័យឥណទាន នៅពេលដែលវាត្រូវបានរកឃើញ។

ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់គោលការណ៍និងការអនុវត្តជាច្រើន ដើម្បីបន្ថយហានិភ័យឥណទាន។ គោលការណ៍ជាប្រពៃណីបំផុតក្នុងចំណោមគោលការណ៍ទាំងអស់នេះ គឺការធានាដោយដាក់វត្ថុបញ្ចាំចំពោះឥណទានអតិថិជន ដែលជាការអនុវត្តទូទៅមួយ។ ក្រុមហ៊ុនអនុវត្តគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការទទួលយកបានតម្លៃចំណាត់ថ្នាក់ជាក់លាក់នៃវត្ថុបញ្ចាំ ឬការបន្ថយហានិភ័យឥណទាន។ ប្រភេទនៃវត្ថុបញ្ចាំសំខាន់ៗ ដែលបានធានាលើឥណទានអតិថិជនមានដូចជា៖

- វត្ថុបញ្ចាំជាទ្រព្យសម្បត្តិទាក់ទិននឹងលំនៅដ្ឋាន (មានដីធ្លី អគារ និងអចលនទ្រព្យផ្សេងៗ) និង
- បន្ទុកលើទ្រព្យសកម្មអាជីវកម្មផ្សេងៗ ដូចជាដី និងអគារជាដើម។

(គ) គោលការណ៍សំវិធានធន និងការថយចុះតម្លៃ

ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានតម្រូវឲ្យអនុវត្តការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាននិងសំវិធានធន ស្របតាមប្រកាសលេខ ធ៧-០២-១៨៦ប្រ.ក. ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាននិងសំវិធានធន។ ធនាគារ កណ្តាលតម្រូវឲ្យគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទាំងឡាយ ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សំពៀតឥណទានរបស់ខ្លួនជាបួនថ្នាក់ ហើយត្រូវប្រាកដថាគ្រឹះស្ថានរបស់ខ្លួនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចសំវិធានធនជាក់លាក់អប្បបរមា អាស្រ័យទៅតាមចំណាត់ថ្នាក់ដែលពាក់ព័ន្ធ ដោយមិនគិតពីទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗដែលបានដាក់ជាវត្ថុបញ្ចាំ (លើកលែងតែសាច់ប្រាក់) ដូចខាងក្រោម ៖

ភាគរយសំវិធានធន	
ឥណទានស្តង់ដារ	០%
ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ	១០%
ឥណទានសង្ស័យ	៣០%
ឥណទានបាត់បង់	១០០%

ហ្ស៊ីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.១ ហានិភ័យឥណទាន (ត)

(ឃ) ហានិភ័យឥណទានអតិបរមាដោយមិនគិតវត្ថុបញ្ចាំ ឬការពង្រឹកឥណទានផ្សេងៗ

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ហានិភ័យឥណទានទាក់ទិននឹងទ្រព្យសកម្មក្នុងតារាងតុល្យការ៖				
ឥណទានអតិថិជន (កំណត់សម្គាល់ ៧)	៥.៤៣៨.៨៥២	២១.៨៨៨.០១៤	៤.៦៥៦.២៤២	១៨.៨០៦.៥៦១
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ(កំណត់សម្គាល់ ៦)	១៨.៩១៣	៧៥.៥៥៧	១១.៩០២	៤៨.០៧២
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	៩៩.០៣៣	៣៩៥.៨១២	៤៤.៧៦២	១៨០.៧៩៤
	៥.៥៩៦.៨៤២	២២.៣៥៩.៣៨៣	៤.៧១២.៩០៦	១៩.០៣៥.៤២៧

តារាងខាងលើនេះបង្ហាញពីស្ថានភាពអាក្រក់បំផុតនៃហានិភ័យឥណទានរបស់ក្រុមហ៊ុន គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ និង២០១១ ដោយមិនគិតលើវត្ថុបញ្ចាំ ឬការពង្រឹកឥណទានផ្សេងៗ។ ចំពោះទ្រព្យសកម្មក្នុងតារាងតុល្យការ ហានិភ័យដែលបានបង្ហាញខាងលើផ្អែកទៅលើតម្លៃយោងសុទ្ធ។

ដូចបានបង្ហាញខាងលើ ៩៨% នៃហានិភ័យអតិបរមាសរុបគឺកើតមកពីឥណទានអតិថិជន (២០១១ ៖ ៩៩%)។

គណៈគ្រប់គ្រងមានជំនឿថា ខ្លួនមានលទ្ធភាពក្នុងការបន្តការគ្រប់គ្រង និងទ្ទួលបានហានិភ័យឥណទានរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឥណទានអតិថិជនរបស់ខ្លួន ឲ្យស្ថិតនៅក្នុងកម្រិតអប្បបរមា តាមមូលដ្ឋានដូចខាងក្រោម ៖

- ៩៩,៥%នៃសំពៀតឥណទានត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានមិនហួសកាលកំណត់សង និងមិនថយចុះតម្លៃ (២០១១ ៖ ១០០%)។
- ក្រុមហ៊ុនបានប្រើប្រាស់ដំណើរការជ្រើសរើស និងការប្រមូលយ៉ាងម៉ត់ចត់ ក្នុងការផ្តល់ឥណទានជូនអតិថិជន។

ហ្ក្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេនស អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.១ ហានិភ័យឥណទាន (ត)

(ង) ឥណទានអតិថិជន

ឥណទានអតិថិជនត្រូវបានសង្ខេបដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ឥណទានអតិថិជនដែលមិនហួសកាលកំណត់ និងមិនថយចុះតម្លៃ	៥.៤៥២.០៧៦	២១.៧៨១.០៤៤	៤.៦៥៦.២៤២	១៨.៨០៦.៥៦១
ឥណទានអតិថិជនដែលហួសកាលកំណត់ ប៉ុន្តែមិនថយចុះតម្លៃ	២.១៦១	៨.៦៣៣	-	-
ឥណទានអតិថិជនដែលថយចុះតម្លៃ	២៨.៩៦៩	១១៥.៧៣១	២២២	៨៩៧
ឥណទានអតិថិជន-ដុល	៥.៤៨៣.២០៦	២១.៩០៥.៤០៨	៤.៦៥៦.៤៦៤	១៨.៨០៧.៤៥៨
សំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ	(៤.៣៥៤)	(១៧.៣៩៤)	(២២២)	(៨៩៧)
ឥណទានអតិថិជន-សុទ្ធ	៥.៤៧៨.៨៥២	២១.៨៨៨.០១៤	៤.៦៥៦.២៤២	១៨.៨០៦.៥៦១

អនុលោមទៅតាមតម្រូវការរបស់ធនាគារកណ្តាល ក្នុងការធ្វើសំវិធានធនឥណទាន សាច់ប្រាក់ដែលរំពឹងថានឹងអាចប្រមូលបានមកវិញពីវត្ថុបញ្ចាំ (លើកលែងតែសាច់ប្រាក់) មិនត្រូវបានគិតបញ្ចូលនោះទេ។ សំវិធានធនសរុបនៃឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យមានចំនួន ៤.៣៥៤ដុល្លារអាមេរិក (២០១១ ៖ ២២២ ដុល្លារអាមេរិក) គឺជាសំវិធានធនជាក់លាក់ ដែលតម្រូវដោយធនាគារកណ្តាល។

(i) ឥណទានអតិថិជនដែលមិនហួសកាលកំណត់ និងមិនថយចុះតម្លៃ

ឥណទានអតិថិជនដែលមិនហួសកាលកំណត់ មិនត្រូវបានចាត់ទុកថាថយចុះតម្លៃទេ លុះត្រាតែមានព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលចង្អុលបង្ហាញផ្ទុយពីនេះ។

(ii) ឥណទានអតិថិជនដែលហួសកាលកំណត់ ប៉ុន្តែមិនថយចុះតម្លៃ

ឥណទានអតិថិជនដែលហួសកាលកំណត់សងតិចជាង៣០ថ្ងៃ មិនត្រូវបានចាត់ទុកថាថយចុះតម្លៃទេ លុះត្រាតែមានព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលចង្អុលបង្ហាញផ្ទុយពីនេះ។ ចំនួនឥណទានអតិថិជនដុលដែលបានហួសកំណត់ ប៉ុន្តែមិនថយចុះតម្លៃ មានដូចខាងក្រោម ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ហួសកាលកំណត់ក្រោម៣០ថ្ងៃ	២.១៦១	៨.៦៣៣	-	-

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.១ ហានិភ័យឥណទាន (ត)

(ង) ឥណទានអតិថិជន

(iii) ឥណទានអតិថិជនដែលថយចុះតម្លៃ

អនុលោមតាមប្រកាសលេខ ធ៣-០២-១៨៦ប្រ.ក. ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាននិងសំវិធានធន ឥណទានដែលហួសកាលកំណត់សងលើសពី៣០ថ្ងៃ ត្រូវបានចាត់ទុកថាថយចុះតម្លៃ ហើយកាតព្វកិច្ចសំវិធានធនជាក់លាក់អប្បរមាលើការថយចុះតម្លៃ ត្រូវបានធ្វើឡើងអាស្រ័យលើចំណាត់ថ្នាក់ពាក់ព័ន្ធ លើកលែងតែមានព័ត៌មានផ្សេងៗចង្អុលបង្ហាញផ្ទុយពីនេះ។

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	៣ន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	៣ន់រៀល
ហួសកាលកំណត់ពី៣០-៦០ថ្ងៃ	១.៤៥៧	៥.៨២១	-	-
ហួសកាលកំណត់ពី៦០-៩០ថ្ងៃ	៥.៧៧៧	២៣.០៧៩	-	-
ហួសកាលកំណត់ពី៩០-១៨០ថ្ងៃ	១៥.១៤០	៦០.៤៨៤	-	-
ហួសកាលកំណត់ពី១៨០-៣៦០ថ្ងៃ	៦.៥៩៥	២៦.៣៤៧	២២២	៨៩៧
	២៨.៩៦៩	១១៥.៧៣១	២២២	៨៩៧

ដោយសារជាចម្បងក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឥណទានទៅឲ្យសហគ្រិនក្រីក្រនៅតាមបណ្តាខេត្តផ្សេងៗ ដូចនេះភាគច្រើននៃវត្ថុបញ្ចាំរបស់អតិថិជនគឺមានតែបង្ការនៃបញ្ជាក់កម្មសិទ្ធិលើដីធ្លីនិងផ្ទះសម្បែងតែប៉ុណ្ណោះ (មិនមែនជាប័ណ្ណសម្គាល់កម្មសិទ្ធិផ្លូវការទេ)។ នៅអំឡុងពេលផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ក្រុមហ៊ុនមិនបានធ្វើការវាយតម្លៃឡើងវិញទៅលើវត្ថុបញ្ចាំនោះទេ ហើយក៏មិនបានឲ្យក្រុមហ៊ុនខាងក្រៅវាយតម្លៃដែរ។ ដោយសារក្រុមហ៊ុនមិនបានទទួលប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លីផ្លូវការ ដូច្នេះគេជឿជាក់ថាវត្ថុបញ្ចាំទាំងអស់នេះពុំមានតម្លៃទេ។ អនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារកណ្តាល តម្លៃនៃវត្ថុបញ្ចាំមិនត្រូវបានយកមកគិតទេ នៅពេលកំណត់ការថយចុះតម្លៃនៃឥណទានអតិថិជន។

(iv) ឥណទានអតិថិជនដែលបានរៀបចំឡើងវិញ

គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ក្រុមហ៊ុនមិនមានឥណទានអតិថិជនដែលបានរៀបចំឡើងវិញទេ (២០១១ ៖ គ្មាន)។

(ច) ការរឹបអូសវត្ថុបញ្ចាំ

ក្នុងអំឡុងដំណាច់ឆ្នាំថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ក្រុមហ៊ុនមិនបានរឹបអូសទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ ដែលបានដាក់បញ្ចាំនោះទេ (២០១១ ៖ គ្មាន)។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.២ ហានិភ័យទីផ្សារ

ក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យទីផ្សារ ជាហានិភ័យដែលតម្លៃសមស្រប ឬលំហូរសាច់ប្រាក់នាពេលអនាគតនៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ នឹងប្រែប្រួលដោយសារការផ្លាស់ប្តូរតម្លៃសមស្រប។ ហានិភ័យទីផ្សារកើតឡើងមកពីស្ថានភាពលើកទូលាយនៃអត្រាការប្រាក់ រូបិយប័ណ្ណ និងផលិតផលមូលធន ដែលប្រឈមនឹងចលនាទីផ្សារជាក់លាក់និងទូទៅ និងការផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងងាយនៃអត្រាទីផ្សារ ឬតម្លៃទីផ្សារ ដូចជាអត្រាការប្រាក់ ការពង្រីកឥណទាន អត្រាប្តូររូបិយប័ណ្ណ និងតម្លៃមូលធនជាដើម។

(ក) ហានិភ័យការប្តូររូបិយប័ណ្ណ

ក្រុមហ៊ុនធ្វើអាជីវកម្មនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងធ្វើប្រតិបត្តិការដោយប្រើប្រាស់ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងប្រាក់រៀល ហើយប្រតិបត្តិការទាំងនេះប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗ ក្នុងនោះសំខាន់ជាងគេគឺប្រាក់រៀល។ ហានិភ័យការប្តូររូបិយប័ណ្ណកើតឡើងពីប្រតិបត្តិការពាណិជ្ជកម្មក្នុងពេលអនាគត និង ពីទ្រព្យសកម្មនិងបំណុលដែលបានកត់ត្រាជារូបិយប័ណ្ណមួយផ្សេងពីរូបិយប័ណ្ណគោលរបស់ក្រុមហ៊ុន។

គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ក្រុមហ៊ុនមិនប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនិទស្សន៍ (derivative financial instruments) ដូចជាកិច្ចសន្យាប្តូររូបិយប័ណ្ណ (foreign exchange contract) ដើម្បីការពារហានិភ័យរបស់ខ្លួននោះទេ ដោយសារហានិភ័យមិនមានចំនួនជាសារវន្ត។

តារាងខាងក្រោមនេះសង្ខេបអំពីហានិភ័យអត្រាប្តូររូបិយប័ណ្ណរបស់ក្រុមហ៊ុន គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២។ តារាងនេះក៏រួមបញ្ចូលនូវឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ទៅតាមតម្លៃយោងនិងតាមរូបិយប័ណ្ណ ដែលសមមូលនឹងប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក។

	សមមូលនឹងប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក		
	ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	ប្រាក់រៀល	សរុប
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២			
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ			
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	២៥.៨១៧	១២.២១៤	៣៨.០៣១
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល	១.៧៣៩	២.៣១៤	៤.០៩៣
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ	៣.៨៩៦	១៥.០១៧	១៨.៩១៣
ឥណទានអតិថិជន	៥.៤១៧.៩៧៦	៦០.៨៧៦	៥.៤៧៨.៨៥២
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	៩៧.៨៤៨	១.២២៩	៩៩.០៧៧
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសរុប	៥.៥៤៧.៣១៦	៩១.៦៥០	៥.៦៣៨.៩៦៦
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ			
ឥណទានវិបារូបន៍	១.៤១៤.៣៧៨	-	១.៤១៤.៣៧៨
ប្រាក់កម្ចី	៧០២.២១១	-	៧០២.២១១
បំណុលផ្សេងៗ	១០.១៥០	-	១០.១៥០
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុសរុប	២.១២៦.៧៣៩	-	២.១២៦.៧៣៩
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសុទ្ធ	៣.៤២០.៥៧៧	៩១.៦៥០	៣.៥១២.២២៧

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ក) ហានិភ័យការប្តូររូបិយប័ណ្ណ (ត)

	សមមូលនឹងប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក		
	ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	ប្រាក់រៀល	សរុប
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១			
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ			
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	៨.៤០៣	-	៨.៤០៣
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល	១.៥១៧	២.៣២៤	៣.៨៤១
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ	១១.៥០២	-	១១.៥០២
គណនាទអតិថិជន	៤.៦៥៦.២៤២	-	៤.៦៥៦.២៤២
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	១២.៧១៣	-	១២.៧១៣
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសរុប	៤.៦៥០.៧៧៧	២.៣២៤	៤.៦៥៣.១០១
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ			
គណនាទវិបារូបន៍	៥០០.១២៥	-	៥០០.១២៥
ប្រាក់កម្ចី	៨២៧.៣០៥	-	៨២៧.៣០៥
បំណុលផ្សេងៗ	៨២.២៦២	-	៨២.២៦២
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុសរុប	១.៤០៥.៧០០	-	១.៤០៥.៧០០
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសុទ្ធ	៣.២៨១.០៧៧	២.៣២៤	៣.២៨៣.៤០១

(ខ) ហានិភ័យតម្លៃ

ក្រុមហ៊ុនមិនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យតម្លៃមូលបត្រទេ ដោយសារក្រុមហ៊ុនមិនមាន ឬរក្សាទុកការវិនិយោគ ដែលបានចាត់ថ្នាក់នៅក្នុងតារាងតុល្យការ ជាការវិនិយោគសម្រាប់លក់ ឬតាមតម្លៃសមស្របជាចំណេញឬខាតនោះទេ។ បច្ចុប្បន្ននេះ ក្រុមហ៊ុនមិនទាន់មានគោលការណ៍គ្រប់គ្រងហានិភ័យតម្លៃរបស់ខ្លួននោះទេ។

(គ) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់

អត្រាការប្រាក់តំណាងឲ្យហានិភ័យច្រើនប្រភេទ។ វាមានហានិភ័យដែលលំហូរសាច់ប្រាក់នាពេលអនាគត នៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនឹងប្រែប្រួល ដោយសារការផ្លាស់ប្តូរអត្រាការប្រាក់លើទីផ្សារ។ តម្លៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនឹង ប្រែប្រួលដូចគ្នាដែរ។ កម្រិតការប្រាក់អាចកើនឡើងបណ្តាលមកពីការប្រែប្រួលនេះ ប៉ុន្តែអាចកាត់បន្ថយការខាតបង់ នៅក្នុងករណីដែលមានបម្រែបម្រួលតតាំងទុកកើតឡើង។ ក្នុងដំណាក់កាលនេះ ក្រុមហ៊ុនមិនមានគោលការណ៍ដើម្បីកំណត់កម្រិតនៃភាពមិនស៊ីគ្នា នៃអត្រាការប្រាក់ដែលអាចកើតឡើងនោះទេ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ គណៈគ្រប់គ្រងបានតាមដានយ៉ាងទៀងទាត់ទៅលើភាពមិនស៊ីគ្នានេះ។

តារាងខាងក្រោមនេះសង្ខេបអំពីហានិភ័យអត្រាការប្រាក់របស់ក្រុមហ៊ុន។ តារាងខាងក្រោមនេះក៏រួមបញ្ចូលនូវឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅតាមតម្លៃយោង ដោយធ្វើចំណាត់ថ្នាក់តាមវិធានមុនគេ រវាងពេលប្រែប្រួលតម្លៃ ឬតាមកាលកំណត់របស់គណនាទ។

ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(គ) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ (ត)

	១ខែ ដុល្លារអាមេរិក	១-៣ខែ ដុល្លារអាមេរិក	៣-១២ខែ ដុល្លារអាមេរិក
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២			
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ			
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	៣៨.០៣១	-	-
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល	-	-	-
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ	-	-	១៣.៣៩១
គណនីទានអតិថិជន	៥.០៧៥	៣៥.៧៨០	៩៥៨.៨៩១
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	-	-	-
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសរុប	៤៣.១០៦	៣៥.៧៨០	៩៧៦.៦៨២
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ			
គណនីវិបារូបន៍	-	-	-
ប្រាក់កម្ចី	-	-	-
បំណុលផ្សេងៗ	-	-	-
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុសរុប	-	-	-
គំលាតការប្រែប្រួលការប្រាក់សរុប	៤៣.១០៦	៣៥.៧៨០	៩៧៦.៦៨២
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១			
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសរុប	៥.៦៨០	១២.៣៣៨	៤៩៩.៥៤៨
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុសរុប	-	-	-
គំលាតការប្រែប្រួលការប្រាក់សរុប	៥.៦៨០	១២.៣៣៨	៤៩៩.៥៤៨

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.ពហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល គឺជាហានិភ័យដែលក្រុមហ៊ុនមិនមានលទ្ធភាពដើម្បីបំពេញកាតព្វកិច្ចសងបំណុល ទាក់ទិននឹងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួន នៅពេលដល់ថ្ងៃកំណត់សង ឬក៏មិនមានលទ្ធភាពបំពេញមូលនិធិវិញបាន នៅពេលដែលបានដកយកមកប្រើប្រាស់រួចហើយ។ ផលវិបាកនេះអាចធ្វើឲ្យក្រុមហ៊ុនបរាជ័យក្នុងការសងបំណុលអ្នកផ្តើប្រាក់ និងបំពេញកិច្ចសន្យាឲ្យអ្នកខ្ចីប្រាក់។

(ក) ដំណើរការគ្រប់គ្រងហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

គណៈគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនតាមដានសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលក្នុងតារាងតុល្យការ និងគ្រប់គ្រងការប្រមូលផ្តុំទិន្នន័យនៃអាយុកាលបំណុល។ ការតាមដាននិងការធ្វើរបាយការណ៍ មានទម្រង់ជាការត្រួតពិនិត្យលើស្ថានភាព សាច់ប្រាក់ប្រចាំថ្ងៃ និងគម្រោងសម្រាប់ថ្ងៃ សប្តាហ៍ និងខែ តាមលំដាប់រៀង ដោយសាររយៈពេលទាំងនេះជារយៈពេលសំខាន់ក្នុងការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល។ គណៈគ្រប់គ្រងត្រួតពិនិត្យបម្រែបម្រួលនៃអ្នកផ្តើប្រាក់សំខាន់ៗ និងអ្នកខ្ចីប្រាក់ធំៗ និងប៉ាន់ស្មានពីការដកសាច់ប្រាក់របស់ពួកគេ។

(ខ) ដំណើរការផ្តល់មូលនិធិ

ប្រភពសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលរបស់ក្រុមហ៊ុន បានមកពីដើមទុនបានបង់របស់ភាគទុនិក ប្រាក់កម្ចី និងឥណទានវិបារូបន៍។ ប្រភពសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យប្រចាំថ្ងៃយ៉ាងទៀងទាត់ តាមរយៈការត្រួតពិនិត្យរបស់គណៈគ្រប់គ្រងលើកាលកំណត់នៃប្រាក់កម្ចី និងឥណទានវិបារូបន៍។

(គ) លំហូរសាច់ប្រាក់មិននិទស្សន៍ (non-derivative cash flow)

តារាងនៅទំព័របន្ទាប់នេះបង្ហាញពីលំហូរសាច់ប្រាក់ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវសង ក្រោមរូបភាពបំណុលហិរញ្ញវត្ថុមិននិទស្សន៍ ដោយផ្អែកតាមអាយុកាលនៅសល់លើកិច្ចសន្យា គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទតារាងតុល្យការ។ ចំនួនដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងតារាងគឺជាលំហូរសាច់ប្រាក់តាមកិច្ចសន្យាដែលមិនធ្វើអប្បហារ ដោយឡែកក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រង ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលដែលមានភ្ជាប់ជាមួយ ដោយផ្អែកលើលំហូរសាច់ប្រាក់រំពឹងទុកដែលមិនធ្វើអប្បហារ។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនៃន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(គ) លំហូរសាច់ប្រាក់មិននិទស្សន៍ (non-derivative cash flow) (ត)

	១ខែ ដុល្លារអាមេរិក	១-៣ខែ ដុល្លារអាមេរិក	៣-១២ខែ ដុល្លារអាមេរិក
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២			
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ			
ឥណទានវិបារូបន៍	-	-	១.៤១៤.៣៧៨
ប្រាក់កម្ចី	-	១៧១.000	-
បំណុលផ្សេងៗ	១0.១៥0	-	-
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុសរុប (កាលកំណត់តាមកិច្ចសន្យា)	១0.១៥0	១៧១.000	១.៤១៤.៣៧៨
ទ្យុសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសរុប (កាលកំណត់តាមការរំពឹងទុក)	១៤២.១៨៣	៣៥.៧៨0	១.0១0.៧៤៧
គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១			
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ			
ឥណទានវិបារូបន៍	-	-	៥00.១២៩
ប្រាក់កម្ចី	-	-	-
បំណុលផ្សេងៗ	៨២.២៦២	-	-
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុសរុប (កាលកំណត់តាមកិច្ចសន្យា)	៨២.២៦២	-	៥00.១២៩
ទ្យុសកម្មហិរញ្ញវត្ថុសរុប (កាលកំណត់តាមការរំពឹងទុក)	៥៦.៥៩៥	២៨.៩៦៤	៧៦៤.៣៨៧

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេន អិលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.៣ ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

(ឃ) ខ្លះក្រៅតារាងតុល្យការ

កិច្ចសន្យាភតិសន្យាប្រតិបត្តិ

ក្រុមហ៊ុនគឺជាអ្នកជួល ហើយការចំណាយលើថ្លៃជួលអប្បបរមាសរុបនាពេលអនាគត ក្រោមភតិសន្យាប្រតិបត្តិដែលមិនអាចលុបចោលបាន ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងកំណត់សម្គាល់២៧។

២៥.៤ តម្លៃសមស្របនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ

(ក) ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលវាស់វែងតាមតម្លៃសមស្រប

ក្រុមហ៊ុនមិនមានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលវាស់វែងតាមតម្លៃសមស្របទេ។

(ខ) ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមិនវាស់វែងតាមតម្លៃសមស្រប

តារាងខាងក្រោមនេះសង្ខេបពីតម្លៃយោងនិងតម្លៃសមស្របនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមិនបានបង្ហាញនៅក្នុងតារាងតុល្យការរបស់ក្រុមហ៊ុនតាមតម្លៃសមស្របរបស់វា។

	តម្លៃយោង		តម្លៃសមស្រប	
	២០១២	២០១១	២០១២	២០១១
	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ				
សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល	៤.០៩៣	៣.៨៤១	៤.០៩៣	៣.៨៤១
សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ	១៨.៩១៣	៤៨.០៧២	១៨.៩១៣	៤៨.០៧២
គណនីទទួលអតិថិជន	៥.៤៨៣.២០៦	៤.៦៥៦.៤៦៤	៥.៤៨៣.២០៦	៤.៦៥៦.៤៦៤
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	១២៧.៩២៧	៥៨.៥៦២	១២៧.៩២៧	៥៨.៥៦២
	៥.៦៣៤.១៣៩	៤.៧៦៦.៩៣៩	៥.៦៣៤.១៣៩	៤.៧៦៦.៩៣៩
បំណុលហិរញ្ញវត្ថុ				
គណនីវិភាគទានបន្ទាន់	១.៤១៤.៣៧៨	២.០២០.០២១	១.៤១៤.៣៧៨	២.០២០.០២១
ប្រាក់កម្ចី	៧០២.២១១	៣.៣៤១.៥០១	៧០២.២១១	៣.៣៤១.៥០១
បំណុលផ្សេងៗ	១០.១៥០	៣៣២.២៥៦	១០.១៥០	៣៣២.២៥៦
	២.១២៦.៧៣៩	៥.៦៩៣.៧៧៨	២.១២៦.៧៣៩	៥.៦៩៣.៧៧៨

(i) សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល

សមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល រួមមានគណនីចរន្ត។ តម្លៃសមស្របនៃសមតុល្យនៅធនាគារកណ្តាល មានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលនឹងតម្លៃយោង។

(ii) សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ

សមតុល្យនៅធនាគាររួមមានគណនីចរន្តដែលមិនមានការប្រាក់ និងគណនីសន្សំ។ តម្លៃសមស្របនៃសមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ មានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលនឹងតម្លៃយោង។

ហ្គ្រីន សេនត្រាល ម៉ាយក្រូហ្វាយនេន អ៊ីលធីឌី
កំណត់សម្គាល់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

២៥. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

២៥.៤ តម្លៃសមស្របនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ (ត)

(ខ) ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលមិនវាស់វែងតាមតម្លៃសមស្រប (ត)

(iii) ឥណទានអតិថិជន

ឥណទានអតិថិជនគឺជាតម្លៃសុទ្ធបន្ទាប់ពីកាត់កងសំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ ហើយតម្លៃយោងរបស់វាមានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលនឹងតម្លៃសមស្រប។ សំវិធានធនឥណទានអាក្រក់និងសង្ស័យ ត្រូវបានធ្វើឡើងតាមតម្រូវការនៃប្រកាសរបស់ធនាគារកណ្តាល។

(iv) ប្រាក់កម្ចី

តម្លៃសមស្របនៃប្រាក់កម្ចី មិនត្រូវបានដាក់លក់នៅតាមទីផ្សារសកម្មទេ។ តម្លៃរបស់វាមានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលនឹងតម្លៃយោង។

២៥.៥ ការគ្រប់គ្រងដើមទុន

វត្ថុវិស័យរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការគ្រប់គ្រងដើមទុន មានន័យទូលំទូលាយជាង "មូលធន" ដែលបង្ហាញក្នុងតារាងតុល្យការ។ ការគ្រប់គ្រងដើមទុនមានដូចខាងក្រោម ៖

- អនុលោមតាមតម្រូវការដើមទុនដែលកំណត់ដោយធនាគារកណ្តាល
- ការពារលទ្ធភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីបន្តនិរន្តភាពអាជីវកម្ម ដូចនេះក្រុមហ៊ុនអាចបន្តផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ភាគទុនិក និងអត្ថប្រយោជន៍របស់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមហ៊ុន និង
- រក្សាមូលដ្ឋានដើមទុនរឹងមាំ ដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍអាជីវកម្ម។

តារាងខាងក្រោមនេះ សង្ខេបពីសមាសភាពដើមទុនតាមច្បាប់ ៖

	២០១២		២០១១	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ដើមទុនថ្នាក់ទី១				
ដើមទុន	៣.៥០០.០០០	១៣.៩៨២.៥០០	៣.៥០០.០០០	១៤.១៣៦.៥០០
ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក	៣២៦.៤៣០	១.៣០៤.០៨៨	១៣៦.៥៨៣	៥៥១.៦៥៩
ដើមទុនតាមច្បាប់សរុប	៣.៨២៦.៤៣០	១៥.២៨៦.៥៨៨	៣.៦៣៦.៥៨៣	១៤.៦៨៨.១៥៩